





Montag bis Freitag 8.00 - 18 Uhr

Öffnungszeiten:

Impressum

Herausgeber:

Verlagshaus Osterrönfeld, Inh. Torsten Boger e.K. Nikolaus-Otto-Straße 12, 24783 Osterrönfeld Telefon: 04331-86 89 88, Telefax: 04331-86 89 89 Email: info@nortorf-regional.de, www.nortorf-regional.com

Redaktions- und Anzeigenleitung: Heike Strahl, Telefon: 04331-86 89 88 Email: info@nortorf-regional.de

Anzeigenberatung:

Andrea Conrad, Telefon: 04331-86 89 87 Email: vertrieb@nortorf-regional.de

Auflage: 10.000 Exemplare

Druck: Rendsburger Druck & Verlagshaus GmbH & Co. KG, Nikolaus-Otto-Straße 12, 24783 Osterrönfeld

Nächster Erscheinungstermin: 05.03.2021 Anzeigen- und Redaktionsschluss: 24.02.2021

Das Nortorf Regional ist ein Informations- und Mitteilungsblatt und erscheint immer um den 1. des Monats. Es wird an bestimmten Orten im Großraum Nortorf kostenlos ausgelegt. Sämtliche im Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Verlags anderweitig verwendet werden. Mit Namen und Signum des Verfassers gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt Meinung der Redaktion. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einsendung ist.





Liebe Leserinnen, liebe Leser,

ich hoffe, Sie hatten alle einen guten Start in das neue Jahr. Wenn auch ungewöhnlich ohne große Silvesterparty, aber sicherlich dafür Coronakonform.

Wir werden auch noch weiterhin durch den Lockdown müssen. Zunächst müssen wir noch bis zum 14. Februar durchhalten. Wenn man sich dann auch daran hält, was vorgegeben wird. Und man nicht meint, ach der eine oder andere mehr zu Besuch ist schon nicht schlimm. Oder, nur weil man in Schleswig-Holstein seinem Sport nicht nachkommen kann, in die Nachbarbundesländer fährt, um dort z. B. Tennis oder Golf zu spielen. Es sind für uns alle schwere Zeiten, und da muss nicht der eine oder andere meinen, er darf eine Ausnahme machen.

Und so starten wir in das neue Jahr, wie das alte aufgehört hat. Wir werden also in nächster Zeit nicht über Neujahrsempfänge und Jahreshauptversammlungen berichten können. Ebenso werden in nächster Zeit keine Veranstaltungen stattfinden. Deshalb wird auch unser Veranstaltungskalender erstmal nicht erscheinen. Aber dennoch gibt es noch genug aus der Stadt und der Umgebung zu schreiben. Daher freuen wir uns, dass wir mit unserer Februar-Ausgabe in ein neues nortorfregional-Jahr starten können.

Seien Sie gespannt, worüber wir in diese Ausgabe berichten. Also viel Spaß beim Lesen

Ihre







Heike Strahl







Liebe Nortorferinnen und Nortorfer,

Ich möchte, auch wenn das Jahr bereits einen Monat alt ist, ein frohes und gesundes neues Jahr wünschen.

Der im letzten Jahr beschlossene Lockdown für den Monat Januar wurde jetzt bis Mitte Februar verlängert. Dies ist natürlich eine enttäuschende Nachricht, da doch viele die Hoffnung hatten, dass stückweise Lockerungen durchgeführt werden könnten. Dies wurde nun aufgrund von neu festgestellten Mutationen des Virus verschoben.

Der Impfstart zum Jahresende bzw. Jahresbeginn war gelinde gesagt ziemlich holprig. Angesichts dieser Mammutaufgabe, die ganze Bevölkerung impfen zu wollen, und der geringen Anzahl an Produkten, die als zugelassene Impfmittel zur Verfügung stehen, war aber mit Problemen zu rechnen.

Wichtig dabei ist aber, aus diesen Problemen die richtigen Schlüsse zu ziehen, und sich dann den geeignetsten Weg zu suchen, um die Impfungen durchzuführen. Seitens des Landes wurde hier auch eine Anpassung angekündigt, die das Anmeldeverfahren vereinfachen soll. Ich möchte mich hier auch bei dem Seniorenrat bedanken, der sich für die Unterstützung angeboten hat. In einem ersten Schritt wurden die über 80-jährigen Nortorferinnen und Nortorfer angeschrieben und über die Möglichkeit der Unterstützung informiert.

Ich möchte hier die Gelegenheit nutzen um Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auf ein paar Dinge hinzuweisen. Vor zwei Wochen hatten wir, was ja nun in unseren Breitengraden selten passiert, tatsächlich Schneefall. Dieser blieb sogar einige Tage liegen. Leider musste ich feststellen, dass eine sehr hohe Anzahl an Grundstückseigentümern der Räumpflicht gemäß unserer Satzung nicht nachgekommen sind. Da dies nicht nur einem optischen Zweck dient, sondern vielmehr der Verkehrssicherungspflicht geschuldet ist, möchte ich zwingend darum bitten, die Räumpflicht bei erneutem Schneefall umzusetzen. Es ist ungerecht denen gegenüber, die Ihrer Pflicht nachkommen und dafür Sorge tragen, dass die Bürger die Gehwege sicher nutzen können. In diesem Zusammenhang möchte ich auch noch auf den Rückschnitt von Hecken und Sträuchern hinweisen, der ja im Frühjahr erfolgt. Hier ist auch dafür zu sorgen, dass die Hecken nicht in den Gehwegbereich wachsen und somit die Nutzung für z. B. Kinderwagen oder Rollatoren beeinträchtigt werden. Weiterhin obliegt den Grundstückseigentümern die Pflege des vor dem Grundstück befindlichen Bereiches (Gehweg/Rinnstein).

Viele Grüße,



Torben Ackermann





Jetzt durchstarten: Gesunde Impulse mit neuem AOK-Kursprogramm

Regelmäßige Bewegung und gesunde Ernährung steigern die eigene Fitness mit einem Plus an Gesundheit. Hier gilt es, eine gute Balance zwischen Bewegung und Entspannung zu finden sowie ein rauchfreies Leben zu führen. Doch was tun, wenn die Zeit fehlt? Mit den Gesundheitskursen der AOK NordWest für das erste Halbjahr 2021 ist jeder, Gesund unterwegs' – in der Gruppe oder ganz flexibel auch online allein zu Hause. "Über 25 attraktive Kurse ermöglichen den Menschen in Neumünster und Umgebung einen gesunden Jahresstart. Bei unseren Gruppen-Angeboten achten wir natürlich darauf, dass die derzeit Corona-bedingten Abstandsund Hygieneregeln eingehalten werden", so AOK-Serviceregionsleiter Stefan Kölpin.

Neben den bewährten Programmen wie Aquafitness, Functional Training, Qi Gong oder Progressive Muskelentspannung bietet das AOK-Kursprogramm ganz neue Möglichkeiten im Online-Bereich: das Rückencoaching und das Ernährungsund Vitalitätstraining von CyberFitness. Die internetbasierten Programme bieten 100 Prozent Flexibilität. Der Trainer ist immer bereit – zu Hause, auf Reisen oder in der Mittagspause. Im Bereich 'gesundbewegen' gibt es mit Outdoor-Fitness und dem Outdoor-Zirkel interessante aktuelle Kursangebote, die die Bewegung an der frischen Luft fördern.

Unter dem Motto 'gesunderleben' können Interessierte verschiedene Schnupperangebote ausprobieren. Wie wäre es zum Beispiel mit Pilates' oder AOK- KochWerkstatt- Mittel-



Mit guten Vorsätzen ins neue Jahr starten - das neue AOK-Kursprogramm gibt wertvolle Inspirationen für einen aktiven, gesunden und entspannten Alltag. Foto: AOK/hfr.

meerküche'? "Unser Kursprogramm greift aktuelle Trends auf und bietet viele neue Anregungen für einen aktiven, gesunden und entspannten Alltag", sagt Kölpin. So gibt es im neuen Kursprogramm zum Beispiel Rückenpower' oder auch einen Kurs Outdoor Fitness'.

Zusätzlich gibt es die bekannten AOK-liveonline-Kurse, an denen die Teilnahme bequem von zu Hause aus möglich ist. Die Teilnehmer stehen zu festen Kurszeiten im Livekontakt. Neu im Programm für 2021 ist der Online-Vortrag. Der Weg zum neuen Körpergefühl'. Hier erlernen die Teilnehmer anhand von praktischen Übungen, wie sie die Kontrolle über ihr Essverhalten zurückerhalten und dabei ein

neues besseres Körpergefühl gewinnen können. Infos dazu gibt es unter www.liveonlinecoaching.com. Für die Teilnahme an den AOK-liveonline-Kursen wird ein Gerät mit Internetzugang sowie ein Headset benötigt.

Aktuell hat die Gesundheitskasse darüber hinaus ihre Kooperation mit dem Online-Kursanbieter Cyberfitness erweitert

und für das neue Jahr 2021 verlängert. Viele weitere interessante Kursangebote im Online-Fitnessclub sind online unter www.cyberpraevention.de/aok mit dem Gutscheincode "aoknwhome" einsehbar.

Alle AOK-Präventionsangebote sind exklusiv und kostenfrei für AOK-Kunden. Sie werden von qualifizierten Fachkräften geleitet. Das neue Kursprogramm ist im Internet unter aok.de/nw abrufbar oder kann beim AOK-Serviceteam unter Telefon 0800 2655-185150 angefordert werden. Kursanmeldungen sind seit dem 5. Januar 8.30 Uhr möglich.



Wer Bäume pflanzt, denkt an morgen

Der Rotary Club Rendsburg-Mittelholstein trauert um seinen Freund

Dieter Rohwer

Präsident 2005/06
Ausgezeichnet als Paul-Harris-Fellow
für besondere Verdienste
Baumbeauftragter
Ehrenmitglied

Dieter hatte eine offene und freundliche Art auf Menschen zuzugehen und sie wertzuschätzen. Sein großes Engagement für den Club, seine Bescheidenheit und Verlässlichkeit werden wir immer als vorbildlich in Erinnerung behalten.



Für den Rotary Club Rendsburg-Mittelholstein Gesa Völkl Präsidentin 2020/21

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten die Angehörigen um eine Spende zugunsten des Vereins der Freunde des RC Mittelholstein e.V..Es ist ein Spendenkonto eingerichtet über Hein Bestattungen bei der Sparkasse Mittelholstein, IBAN: DE88 2145 0000 0000 0140 01 Stichwort "Dieter Rohwer".



Haus verkauft - Wohnung gefunden! Zeit für die schönen Dinge im Leben

"Unsere Immobilienmaklerin, Anja Mertin, hat unsere Immobilie zu einem sehr guten Preis verkauft, uns bei der Suche nach einer kleineren Immobilie unterstützt und alles für uns organisiert und abgewickelt.

Jetzt sind wir das große Haus endlich los und genießen sorgenfrei und glücklich unser Leben. Danke, Frau Mertin !!!" MERTIN IMMOBILIEN
Anja Mertin
Am See 43
24790 Schülldorf
Tel.: 04331 / 945 9026
www.mertin-immobilien.de
info@mertin-immobilien.de



Online Kurse für Februar 2021

Zentangle® - Entspanntes Zeichnen

Beginn: Samstag, 20.02.2021 von 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Anmeldeschluss: Freitag, 12.02 2021 Dozentin: Henrike Bratz, Gebühr: 42,00 Euro

Kursnummer 211 207 0W. Ein Materialpaket ist in den Kurskosten

enthalten und wird vorab per Post versandt.

Online Pilates - Das sanfte Training bringt schnelle Erfolge

Gut für alle, die sich ein sanftes und effektives Training für den ganzen Körper wünschen.

Beginn: Montag, 08.02.2021, 17:00 Uhr bis 18:15 Uhr, 10 Termine Dozentin: Tanja Burrer, Gebühr: 75,00 Euro, Kursnummer: 211 302 7W

Online - Englisch für die Reise I

Beginn: Donnerstag, 11.02.2021, 17:45 Uhr - 19:15 Uhr, 7 Termine

Dozent: Tony James Hodson, Gebühr: 49,00 Euro

Gebührenstaffelung: ab 10 Teilnehmer 40,00 €, ab 8 TN 49,00 €, ab

6 TN 65,00 €, Kursnummer: 211 406 1W

Online Französisch

Beginn: Donnerstag, 25.02.2021, 19:00 – 20:00 Uhr, 6 Termine Dozent: Bernd Kappenberg, Gebühr in der Kleingruppe mit 4 Teil-

nehmern: 104,00 EUR, Kursnummer: 211 408 W

Wer einen der VHS Kurse von zuhause aus besuchen möchte, muss sich wie gewohnt bei der Nortorfer Volkshochschule anmelden. Etwa 2 Tage vor Kursbeginn bekommt jeder Teilnehmer einen Link per Email zugeschickt.

Am Kurstag muss sich der Teilnehmer mit diesem Link im Unterrichtsportal anmelden und kann somit den virtuellen Schulungsraum betreten. Dort findet der Unterricht im angegebenen Zeitraum statt. Zum Online-Unterricht wird ein PC, Laptop oder Tablet mit integrierter Kamera benötigt, damit der Dozent den Teilnehmer sehen und ihn somit bei Bedarf korrigieren kann. Alle aktuellen Kursangebote finden Sie auf der Internetseite www.vhs-nortorf.de. Das Online-Kursangebot wird regelmäßig erweitert.



WIR MACHEN KEINEN UNTERSCHIED IN DER GRÖSSE

Dorfstr. 2 · 24589 Schülp/Nortorf Tel. 04392 91 56 0 · www.fahrzeugdienst-nortorf.de



Nach 32 Jahren Fahrzeugdienst Nortorf GmbH & Co. KG in Schülp ist für Karl-Peter und Maren Ahrendt nun Schluss, sie gehen in den wohlverdienten Ruhestand. Angefangen haben die Beiden im Januar 1988, als sie die seit 1980 bestehende Werkstatt in der Dorfstraße 2 von der Familie Hein übernahmen. Bis zu diesem Zeitpunkt war der Betrieb lediglich auf die Reparatur von Mercedes-Benz-Nutzfahrzeugen ausgelegt. Die Eheleute Ahrendt erweiterten ab der Übernahme das Reparaturgeschäft auch auf Personenwagen der Marke Mercedes-Benz. In den folgenden Jahren entschied man sich aus Kapazitätsgründen den Betrieb um eine eigene PKW-Werkstatt zu erweitern. 1995 wurde neben dieser Erweiterung zusätzlich eine Halle für die Präsentation und den Verkauf von Fahrzeugen gebaut. Durch die Vergrößerung des Betriebes wurde das Angebot erweitert und so gehörten neben dem Kundendienst, dem Ersatzteil- und Zubehörverkauf auch die Vermittlung von Neuwagen sowie der Verkauf von Gebraucht- und Jahreswagen zum Geschäftsumfeld. 25 Jahre gingen seit diesen Veränderungen ins Land, die Maren und Karl-Peter Ahrendt viel Freude bei ihrer Arbeit bereiteten und in denen sich zahlreiche, freundschaftliche Kundenbeziehungen ergaben. Nun war aber die Zeit gekommen, um sich über eine Nachfolgeregelung Gedanken zu machen, die dann durch die Kontaktaufnahme zu einem kompetenten Nachfolger von Erfolg gekrönt wurde.

Dieser wurde Mitte 2020 in Jens Ratjen gefunden. In den folgenden Monaten wurden die Übergabemodalitäten geregelt und seit dem 1. Januar 2021 befindet sich der Fahrzeugdienst Nortorf unter der Leitung von Jens Ratjen und Julia Kalina. Beide verfügen über langjährige Erfahrung in der Automobilbranche. Ratjen begann seine Ausbildung 1995 zum Kraftfahrzeug-Mechaniker und blickt auf eine 23-jährige Berufserfahrung im Autohaus Ihle zurück. Berufsbegleitend absolvierte er in den letzten Jahren die Weiterbildung zum Servicetechniker, die gleichzeitig der erste Teil seiner Meisterprüfung war. Des Weiteren verfeinerte Jens Ratjen sein Fachwissen ständig durch weitere Lehrgänge und Schu-

lungen. Ab 2019 besuchte Ratjen die Meisterschule bei der Handwerkskammer in Lübeck. Hier legte er, in Zusammenarbeit mit dem Betrieb Ahrens + Kniese (Bargstedt), seine technische Meisterprüfung ab. Somit trägt Jens Ratjen seit April 2020 den Titel Kraftfahrzeugmeister. Seine Lebensgefährtin, Julia Kalina, absolvierte ihre Ausbildung zur Automobilkauffrau in einem Autohaus des VW-Konzerns und legte 2011 erfolgreich ihre Abschlussprüfung ab. Auch Kalina bildete sich, fahrzeugübergreifend, in den folgenden Jahren weiter und darf sich heute zertifizierte Serviceassistentin nennen.

Bei der Übernahme des Betriebes durch Ratjen und Kalina wurden alle Mitarbeiter im Service und im Werkstattbereich mit ihren jeweils geltenden Arbeitsverträgen übernommen. Was allerdings aufgegeben wurde ist der Mercedes-Benz Vertrag. Ab sofort werden in der markenoffenen Meister-Werkstatt alle Fahrzeuge vom PKW über den Kleintransporter bis hin zum Vierzigtonner sowie Anhänger repariert und gewartet. Dazu stehen in der hellen, lichtdurchfluteten PKW-Werkstatt fünf Hebebühnen bereit, an denen gleichzeitig gearbeitet werden kann. Neben allen technischen Geräten, die eine gut eingerichtete Kraftfahrzeug-Werkstatt vorzuweisen hat, findet der Kunde hier auch Reifenmontiergeräte für PKW- und LKW-Reifen sowie ein Klimaanlagenwartungsgerät für alte und neue Kältemittel.

Außerdem verfügt der Betrieb über einen neuen Bremsenprüfstand für PKW und LKW. In der großen, geräumigen LKW-Werkstatt stehen fünf Gruben bereit, auf denen komplette Zugmaschinen mit Sattelauflieger und Omnibusse Platz finden. Ferner befindet sich in einer weiteren Halle eine Prüfstraße für LKW und PKW. Hier wird dreimal in der Woche die AU sowie die Hauptuntersuchung durchführt. Weitere Informationen sind unter www.fahrzeugdienst-nortorf.de zu finden.

AFF





Am Wochenende vom 8. bis 10. Januar stand bei den Naturschützern in ganz Deutschland wieder der Wintervogelzähltag auf dem Programm. Der fand in diesem Jahr bereits zum 11. Mal statt, nachdem er 2009 ins Leben gerufen wurde.

Viele große und kleine Naturfreunde nutzten diese Tage, um in ihren heimischen Gärten, in einem der unzähligen Parks oder auf Friedhöfen die dort lebenden Vögel zu zählen. Damit keine Fehlzählungen auftauchen, sollte jeder der freiwilligen Teilnehmer genau eine Stunde lang an einem, von ihm selbst gewählten Platz verweilen und dem lustigen Treiben der gefiederten Freunde, zum Beispiel bei der Futtersuche, zusehen. Diesen Tag veranstaltet der NABU, dem der Vogelschutz sehr wichtig ist, um ein möglichst genaues Bild von der Vogelwelt in den Städten und Dörfern zu erhalten. Dabei geht es dem Naturschutzbund nicht um eine vollständige Erfassung aller Vögel, sondern darum, Veränderugen der Vogelbestände festzustellen. Diese Daten werden nun schon seit elf Jahren gesammelt und ausgewertet, auf diese Art und Weise werden neue Erkenntnisse zu unserer Vogelwelt gewonnen. Auch kann so die Entwicklung einzelner Arten besser beobachtet und vielleicht gefördert werden. Je genauer der NABU die Situation der Vogelwelt kennt, desto besser können sich die Naturschützer für den Schutz der einzelnen Vögel einsetzen.

Für diese Zählung hat der NABU extra einen eigenen Flyer entworfen, auf dem die verschiedenen Vogelarten aufgelistet sind, die gezählt werden sollen. Darunter sind zum Beispiel: Amsel, Blaumeise, Buchfink, Buntspecht, Elster, Erlenzeisig, Feldsperling, Grünfink, Haussperling, Kleiber, Kohlmeise und das Rotkehlchen. Außerdem sind der Zählort, die Uhrzeit der Zählung und ob es sich um ein Futterplatz handelt, einzutragen. Um diese Aktion für die Teilnehmer noch attraktiver zu machen, verlost der NABU unter allen Einsendern wertvolle Preise. Weitere Informationen zur Vogelwelt und nützliche Erkennungsapps sind auf der Internetseite des NABU unter www.stundederwintervoegel.de erhältlich, dort kann auch jeder erfahren, welcher Vogel der Vogel des Jahres 2021 werden könnte.

Außerdem wird es im Mai die "Stunde der Gartenvögel" geben. Jedes Jahr am zweiten Maiwochenende sind alle Mitmenschen aufgerufen, Vögel zu notieren und zu melden. Die 16. Auflage der Aktion hat im Jahr 2020 alle Rekorde gebrochen, erstmals nahmen über 150.000 Vogelfreunde teil. Die nächste Runde, bei der sich auch wieder Schulen und Kindergärten beteiligen können, findet vom 13. bis 16. Mai 2021 statt.



○ Reparatur ○ Handel ○ Karosserie

www.autowerkstatt-daetgen.de

Abschleppdienst



Liebe Politik, sehr geehrter Herr Günther

wir hören es noch ganz leise in unseren Ohren, dass Sie nach dem 1. Lockdown doch der Ansicht waren, die Friseure hätten nicht schließen müssen. Nun befinden wir und unsere Kollegen uns bereits in Runde 2.

Die vielen Auflagen haben nicht nur wir Friseure, sondern auch andere körpernahe Dienstleister wie Kosmetiker oder Tätowierer direkt umgesetzt, um überhaupt unsere Kunden wieder empfangen zu dürfen.

Wir alle konnten das ganze Jahr unseren Kundeninnen und Kunden nicht vollumfänglich gerecht werden und es war wahrlich keine Wohlfühlatmosphäre mehr vorhanden. Weder bei unseren Mitarbeitern, noch bei unseren Kunden. All das haben wir in Kauf genommen, was sich letztendlich auch am Umsatz bemerkbar macht.

Jetzt ist es seit bereits über mehrere Wochen wieder soweit ... Diesmal, so sagten Sie, werden die Anträge und Hilfen unbürokratisch sein. Und irgendwie haben Sie sogar recht, denn bis jetzt gibt es für Friseure noch gar keine Möglichkeit Anträge zu stellen. Wirklich easy.

Sie haben jedoch schon mal durchblicken lassen, dass uns lediglich 60 % unserer Fixkosten erstattet werden. Es ist ja nicht so, dass unsere Branche nicht auch in dieser Zeit ihre Familien, die Mieten oder Darlehen zu 100 % versorgen und bezahlen möchte.

Vielleicht verraten Sie uns sonst einfach, wie Sie für Konferenzen oder Talkshows zurecht gemacht werden? Helfen Sie sich da privat, mit einer Person natürlich nur, gegenseitig oder sind da nicht doch eher Profis am Werk?

Wir möchten diesen Unterschied, den Sie da machen, gerne verstehen! Unter welchen Auflagen könnten wir dann ja doch geöffnet haben? Denn anscheinend stecken sich die Leute bei körpernahen Dienstleistern an. Wir kennen übrigens -komischerweise- keinen einzigen Fall in der gesamten Branche.

So wie Sie es im Moment handhaben, gehen ganze Berufszweige und Existenzen kaputt!

Wir wissen, es interessiert Sie nicht wirklich und falls Sie uns doch was mitteilen möchten, rufen Sie uns gerne an! Wir haben Zeit...

Mit freundlichen Grüßen Friseur Mohr - Nortorf

Online bestellen, im Markt abholen





Ab sofort für Handwerker und gewerbliche Kunden im Einsatz i&M Bauzentrum Tepker: in Schleswig-Holstein zu Hause





Martin Elflein Fachberater Dach und Fassade



Lea Rehder Fachberaterin Baustoffe



Bauzentrum Tepker GmbH & Co. KG

Marie-Curie-Straße 16-18 24783 Osterrönfeld Telefon 04331 - 12306 - 0 E-Mail: osterroenfeld@tepker.de www.bauzentrum-tepker.de



Im Herzen von Schleswig-Holstein baute Familie Tepker ein neues Baustoffzentrum. Mit einer sehr guten Anbindung an die A7 und die B77 liegt das Gebäude direkt an der B202 im neuen Gewerbepark in Osterrönfeld in der Marie-Curie-Straße 16-18. Mit dem Bau in Osterrönfeld wird Tradition und Fortschritt verbunden. Die Heinrich Tepker GmbH & Co. KG in Hanerau-Hademarschen blickt auf eine fast 100-jährige Firmengeschichte zurück. Diese wertvollen Erfahrungen fließen in das neue i&M Baustoffzentrum Tepker mit ein.

Baubeginn war im Juli 2020. Geschaffen wurde ein Baustoffzentrum für den Privatkunden sowie Profi mit einem breit gefächerten Baustoffsortiment. Ob bauen, renovieren oder verschönern – auf rund 500 m² Ausstellungsfläche können Bauherren oder Handwerker den richtigen Klinker für die Außenwand finden, den entsprechenden Fußbodenbelag von Vinyl bis hochwertigem Parkett aussuchen, neue Fassadenverkleidungen in Holzoptik kennenlernen oder sich für moderne Fliesen für Bad und Küche entscheiden. Ebenso finden Sie im Ausstellungsbereich eine große Auswahl an Innen- und Außentüren.



Die Fachhandelsmarke der EUROBAUSTOFF

10

Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, Karlsruhe/Bad Nauheim



nortorf<mark>regional</mark>

Gern kann der Profi seine Kunden selbst professionell in der Ausstellung beraten, oder er gibt sie vertrauensvoll in die Hände der Fachleute von Tepker, die für eine kompetente Beratung und Planung sorgen. Auch dem Heimwerker stehen engagierte Mitarbeiter mit hoher Fachkompetenz mit einer individuellen Beratung und einer fachmännischen Betreuung zur Seite.

Im direkt angrenzenden Bauchfachmarkt werden Markenprodukte namhafter Hersteller von hoher Qualität angeboten. In den Fachabteilungen finden Sie Produkte der Bauchemie, Eisenwaren, Werkzeuge & Maschinen sowie Arbeitskleidung. Mit einer Farbenmischanlage können Farben für die Gestaltung von Innen- und Außenwänden nach Wünschen des Kunden angerührt werden. Ebenso werden nach Wunsch und Maß Holzzuschnitte ausgeführt.

Sie benötigen Baustoffe für einen Neubau, Innenausbau, Tiefbau oder Garten- und Landschaftsbau? Durch die direkte Anbindung an das Zentrallager kann eine hohe Warenverfügbarkeit und termingerechte Lieferung garantiert werden.



Mobil: 0173/8750350 . E-Mail: info@fliesenleger-wulsten.de www.fliesenleger-wulsten.de

Wir wünschen alles Gute, viel Erfolg und bedanken uns für die tolle Zusammenarbeit!

Bei diesem Bauvorhaben führten wir die Heizungs-Sanitär-und Lüftungsarbeiten aus.



Heizungsbau GmbH

Kurt Möller Heizungsbau GmbH Hauptstraße 11 | 25785 Sarzbüttel Telefon: 04806/999-0 | info@moeller-heizungsbau.de **WWV**

www.moeller-heizungsbau.de



I&M Baustoffzentrum Tepker verfügt auch über eine Betontankstelle – Frischbeton zum Mitnehmen: Wählen Sie je nach Bedarf die benötigte Menge und den entsprechenden Beton oder Estrich aus und lassen Sie Ihr Transportmittel beladen. Die Abgabe ist auch in Kleinstmengen möglich!

Das umfangreiche Servicepaket lässt keine Wünsche offen, denn auch in den Bereichen Logistik und Planung sind die Mitarbeiter des i&M Baustoffzentrums Tepker zuverlässige Partner. Ob großes Warenlager, Lieferservice oder Fachberatung, auch beim Aufmaß nehmen und der Montage Ihres Projektes sind die Mitarbeiter behilflich. Was nicht vor Ort ist, wird nach Ihren Wünschen bestellt. Fehlt Ihnen der richtige Handwerker für Ihr Bauvorhaben? Dann sind Ihnen auch hier die Mitarbeiter behilflich, den richtigen Profi zu finden.

Zum Servicebereich gehört auch der Verleih von Maschinen, Fahrzeugen und Anhänger.

Neue Ideen und Anregungen für die Gestaltung Ihres Gartens können Sie im Außenbereich auf rund 500 m² sammeln. Sowie die Wetterlage es zulässt, wird die Gartenanlage gestaltet und angelegt, die dann auch an Schausonntagen besichtigt werden kann.



OVERATH & SAND

Vermessungsbüro



Wir gratulieren
der Familie Tepker zur Eröffnung
am neuen Standort in Osterrönfeld
und bedanken uns,
dass wir die Vermessungsleistungen
ausführen durften.

Für die Zukunft wünschen wir alles Gute und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.

Ihr kompetenter Partner im Bereich Vermessung in Rendburg, Kiel und Bredstedt

www.vermessung-overath.de

Arsenalstraße 9 24768 Rendsburg 04331 33844-0 www.overath-sand.de Derzeit ist der Markt nur für Handwerker und gewerbliche Kunden geöffnet. Mit Kundennummer oder Gewerbeschein erhält man Zutritt zum Fachmarkt. Ebenso besteht die Möglichkeit online unter <u>osterroenfeld@tepker.de</u> oder telefonisch unter 04331-123 06-0 eine Bestellung aufzugeben, die dann abgeholt werden kann.



Wir haben für den Neubau die Tiefbau-, Straßenbau- und Entwässerungsarbeiten ausgeführt.

Wir wünschen dem Bauzentrum Tepker viel Erfolg und alles Gute zur Neueröffnung



Dorfstraße 4 · 25704 Nindorf 04832/95796-0 info@hansentransport.de







Nortorf soll nachhaltiger werden – dieses Ziel verfolgen die 50 Elftklässler der Gemeinschaftsschule in Nortorf. Eines von zehn Projekten ist es, mehr Bürger aufs Fahrrad zu locken. Angeleitet vom Institut für Vernetztes Denken planen die Schüler eine App, die jeden gefahrenen Radkilometer zählt. Die Kilometer lassen sich anschließend in Euros umwandeln, die gutgeschrieben auf der NortorfCard im örtlichen Einzelhandel ausgegeben können. Bei der ersten Bekanntgabe des Projektes Mitte November fehlte den Schülern jedoch noch ein Sponsor. Der aber ließ nicht lange auf sich warten. "Als wir von diesem Projekt aus der Zeitung erfuhren, waren wir

sofort begeistert", erklärte Jann Bittermann, Filialleiter der VR Bank Schleswig-Mittelholstein in Nortorf. 2.500 Euro stellt das Institut zum Projektstart im Frühling 2021 für die fleißigen Radler zur Verfügung. "Wir finden diese Idee deswegen so klasse, weil es sich um eine mehrfache Win-Situation handelt", unterstrichen Bittermann und Timmy Rohweder vom VHHI: "Das Projekt fördert den ökologischen Mobilitätsgedanken, verzahnt schulische Theorie mit gelebter Praxis und fördert die regionale Wirtschaft." Und Bittermann schmunzelte zuversichtlich: "Nach Corona tut Bewegung uns allen sicher gut."







Nun leben wir alle, weltweit, schon fast ein Jahr mit dem Covid-19 Virus, vieles hat sich im Gegensatz zum früheren Leben verändert: Maske und Homeoffice gehören wie Abstandsregeln und ständiges Händewaschen mittlerweile zum täglichen Leben. Auch in der Nortorfer Volkshochschule (VHS) wird sich in diesem Frühjahr einiges ändern. Die lernwilligen Mitbürger, werden in diesem Frühjahr vergebens auf das Programmheft warten. "Es ist zwar alles vorbereitet, die Absprachen mit den Kursleitern und Kursleiterinnen sind getroffen worden und dennoch muss der Vorstand schweren Herzens, aufgrund der anhaltenden Pandemie, die unpopuläre Entscheidung treffen, auf eine gedruckte Broschüre zu verzichten. Niemand kann genau sagen, wie sich die Pandemie in den nächsten Wochen und Monaten entwickeln wird, ob die Kurse stattfinden dürfen oder können und ob die Räumlichkeiten den dann aktuellen Ansprüchen genügen würden. Somit wäre das Programmheft unter Umständen schon bei der Erscheinung nicht mehr aktuell." begründet Brigitte Oeltzen, Vorsitzende der VHS, den ungewöhnlichen Schritt. "Allerdings bedeutet das nicht, dass es in diesem Halbjahr keine Lernangebote geben wird", erklärt Oeltzen weiter. "Alles was machbar ist, wird natürlich angeboten, allerdings immer unter Einhaltung der entsprechenden Hygienevorschriften." Die jeweils aktuellen Seminare und Lehrgänge werden über das Internetportal der VHS, über Facebook sowie über Plakate und die Printmedien bekannt gegeben. Die Entscheidung auf den Verzicht einer gedruckten Broschüre wurde bereits kurz vor dem zweiten Shutdown getroffen und erwies sich jetzt als richtig.

Zusätzlich zu diesen Maßnahmen musste der Vorstand, zur Erhaltung der Volkshochschule, eine weitere unangenehme Entscheidung treffen: "Wir werden erstmalig von dem in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen aufgeführten Fall der "Höheren Gewalt" Gebrauch machen müssen. Das heißt, wenn die bisher ausgefallenen Kurse nicht bis zum 31. März nachgeholt werden können, verfallen die Stunden und es wird leider auch keine Rückerstattung der Kursgebühr geben", bedauerte Brigitte Oeltzen die Maßnahme. Selbst der

Versuch, die noch ausstehenden Stunden vor dem neuen Semester bis zum 31.03.2021 nachzuholen, sei durch die erneuten Einschränkungen im Januar, wieder fraglich geworden, bedauert Brigitte Oeltzen.

Die VHS Nortorfer Ring ist ein eingetragener Verein, der sich über Mitgliedsbeiträge und die finanzielle Unterstützung der Stadt sowie über die Seminargebühren finanziert. Die Pandemie als höhere Gewalt zwingt die Bildungseinrichtung, wie auch alle anderen Schulen, zum Schließen. "Wirklich reell planbar ist nichts mehr und damit kommen wir in schwieriges, finanzielles Fahrwasser", erläuterte die Vorsitzende. Die Seminargebühren brechen weg. Spätestens im April muss mit den neuen Kursen begonnen werden, um Einnahmen zu erzielen, soll die Nortorfer Volkshochschule weiter Bestand haben. Die beiden Entscheidungen sind nicht leicht gefallen, aber zurzeit unabwendbar. Der Vorstand, bestehend aus Brigitte Oeltzen, Susanne Rothenburg, Annegret Thomsen, Martin Grundmann und Carin Schumacher sowie die Mitarbeiterinnen der Geschäftsstelle, Regine Wolf und Maren Streblau, hoffen auf das Verständnis der Teilnehmer und Teilnehmerinnen, der Dozenten und Dozentinnen und darauf, dass die Bürger auch weiterhin zur VHS Nortorfer Ring e. V. halten. **AFF**





Zwei Festnahmen nach Zigarettenautomaten-Aufbrüchen

"Rauchen kann tödlich sein", so die eindeutige Warnung auf Zigarettenschachteln. Diese klare Botschaft dürfte jedoch nicht das Motiv für die Zerstörung von diversen Zigarettenautomaten sein, die landesweit wie auch im Amtsbereich Nortorfer Land passierten. Es ist der Inhalt, der Straftäter animiert. Mit Metallsäge, Akku-Flex oder kleinem Schweißgerät werden die massiven Verriegelungen überwunden. In zwei Fällen gelang die Festnahme von jeweils einem Täter auf frischer Tat. Aufmerksame Anwohner in Aukrug und in Thienbüttel hatten die Automatenaufbrecher in der Nacht beobachtet und sofort die Polizei alarmiert. Erste Ermittlungen ergaben Hinweise auf eine georgische Tätergruppe, die bundesweit aktiv ist. Die festgenommenen georgischen Tatverdächtigen wurden erkennungsdienstlich behandelt und zum Tatvorwurf angehört. Danach wurden die Beschuldigten in Abstimmung mit der zuständigen Staatsanwaltschaft wieder in die Freiheit entlassen.

Camperherz



An einem Wochenende im Dezember wurden Feuerwehr und Polizei zu einem Feuer nach Arpsdorf gerufen. Schon von weitem waren dunkle Qualmwolken eines brennenden Einfamilienhauses zu erkennen. Angrenzende Scheunen, die als Winterlager für mehrere Wohnmobile und Wohnwagen dienen, waren ebenfalls betroffen. Die Feuerwehr versuchte die Fahrzeuge aus den Gefahrenbereich zu bergen. Die beiden eingesetzten Beamten, selbst Wohnwagenbesitzer, zeigten Camperherz und zogen kurzerhand mit Hilfe der Feuerwehr zwei Wohnwagen aus einem feuergefährdeten Unterstand. Gut, dass das Einsatzfahrzeug über Allradantrieb und Anhängerkupplung verfügt.

Mit uns erreichen Sie mehr als 50.000 Leser!

ANALBLATT nortorfregional

...mehr Information für Stadt und Land!

Anzahl Wohnungseinbrüche deutlich rückläufig

Eigentlich sind aus kriminologischer Sicht die dunklen Wintermonate quasi Hochsaison für Wohnungseinbrecher. Doch in der aktuellen Pandemiezeit ist alles anders. Es sind kaum Wohnungseinbrüche zu verzeichnen, das ist wirklich positiv. Ein Grund dafür ist sicherlich, dass viele Menschen zurzeit wie empfohlen Kontakte vermeiden und im wahrsten Sinne des Wortes ihr Haus hüten.

Waldohreule gerettet

Eine aufmerksame Spaziergängerin bemerkte eine offensichtlich entkräftete Eule am Fahrbahnrand in Blocksdorf und organisierte Hilfe. Die Kleintierklinik in Wasbek erklärte sich ganz unkompliziert zur Ersten Hilfe bereit. Den "Krankentransport" übernahm kurzerhand eine Streifenwagenbesatzung der Polizei Nortorf. Doch zunächst galt es die Waldohreule einzufangen.



Reiner Tödt



LEBENSWERT - Neues Geschäft für faire und regionale Produkte in Nortorf Mitten in der Corona-Zeit hat in Nortorf ein neues Geschäft eröffnet.

LEBENSWERT bietet faire und regionale Produkte an und hat seinen Sitz in der ehemaligen Bäckerei Büller in der Poststraße 11 in Nortorf.

Passenderweise gibt es dort von Montag bis Samstag auch das beliebte "Büller-Brot". Dieses wird immer noch von Bäckermeister Radeckenn gebacken, der in Bornhorst bei Rumohr tätig ist.

Martin Grundmann, der Inhaber von LEBENSWERT, sagt, dass es ihm ein Herzensanliegen ist, im ehemaligen Büllerhaus auch wieder das Büller-Brot anzubieten. "Am beliebtesten ist natürlich das fluffige Buttermilchbrot. Täglich außer sonntags gibt es Buttermilchbrot und zwei tolle Vollkornbrote: Tausendkorn und Korn an Korn. Alle Brote haben Bio- oder Demeter-Qualität. Weitere leckere Brote, Gebäck und Kuchenspezialitäten können vorbestellt werden."

Das Geschäft bietet eine reiche Auswahl an fair gehandelten und regionalen Kaffee- und Teespezialitäten sowie guten Weinen. "Bei den fair gehandelten Produkten ist sichergestellt, dass die Erzeuger mehr Geld für ihr Produkt erhalten. So können Schulen oder Frauenprojekte finanziert werden. Das entscheiden die Erzeugergemeinschaften selbst", so Grundmann.

Dazu gibt es Honig aus Südamerika und aus der Region. Dazu Schokolade, Cookies und anderen Süßkram, das meiste bio. Es ist auch vegane Schokolade vorrätig und veganer Kuchen und veganes Gebäck kann vorbestellt werden.

Daneben können ausgewählte Eine-Welt-Artikel erworben werden, wie Taschen, Tücher, Seifen etc.

Es sollen immer mehr regionale Produkte angeboten werden. "Aktuell gibt es Honig, Brot und Kaffee, und bald noch mehr Auswahl. Das schmeckt einfach gut und stärkt unsere Region."

LEBENSWERT ist montags bis samstags geöffnet.

LEBENSWERT fair regional Poststraße 11 24589 Nortorf Martin Grundmann info@lebenswert-sh.de 0176-87912724





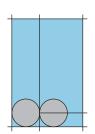


Wir wünschen Familie Hein mit Ihrem Bestattungsunternehmen alles Gute und viel Erfolg am neuen Standort und bedanken uns für das uns entgegengebrachte Vertrauen

> Dipl.-Ing. Andreas Denker Freischaffender Architekt

> Waldstr. 47 -24768 Rendsburg Telefon 0 43 31 / 5 52 57 Telefax 0 43 31 / 5 52 58

> buero@denker-architekt.de



Am 21. April 2020 begann für Familie Hein eine neue Ära im Rahmen der Familiengeschichte. Auf dem Grundstück im Jungfernstieg 4 neben dem Friedhof startete mit dem 1. Spatenstich der Neubau des Bestattungshauses Hein.

In der Großen Mühlenstraße war bisher das traditionsreiche Familienunternehmen mit seinem Bestattungs- sowie Taxiunternehmen. 1956 legten hierfür Hans Lucht und Hans Staben den Grundstein. 2018 wurde das Unternehmen mit Hein Bestattungen neu gegründet und wird nun in der 3. und 4. Generation von Hubert Hein und seinem Sohn und Bestattermeister Dennis weitergeführt. Unterstützt werden die beiden von Sigrid Hein und Daniel Hein.



Liebe Familie Hein, lieber Hubert, lieber Dennis, wir gratulieren zum Neubau und wünschen für die Zukunft alles, alles Gute.

Wir freuen uns auf die weitere gute Zusammenarbeit.

Torsten Boger und Team



Nikolaus-Otto-Straße 12 24783 Osterrönfeld Telefon 04331-868988 info@nortorf-regional.de





Lieber Hubert, lieber Dennis,
wir freuen uns auf eine gute Nachbarschaft.
Für das entgegengebrachte Vertrauen
die intelligente Haustechnik
und Lichtkonzeption bei Euch
umsetzen zu dürfen,
bedanken wir uns recht herzlich.

Hartmut Tiegs & Team

Ab sofort auch zahlbar mit der

NORTORE CARD

Jungfernstieg 7-9 • 24589 Nortorf
Telefon: 04392-91319-0 • www.elektro-tiegs.de

Bereits 2018 wurden Pläne geschmiedet, das Bestattungshaus zu erweitern. Da dies auf dem bisherigen Firmengelände aus Platzgründen nicht möglich war, wurde das Grundstück im Jungfernstieg gekauft.

Mit dem Architektenehepaar Dipl.-Ing. Andreas Denker und Ehefrau Helga Denker als Bauleiterin hat Familie Hein einen Partner gefunden, der ihre Wünsche und Ideen perfekt umgesetzt hat. Der Zeitplan war gut getaktet, so dass trotz Corona keine Wartezeiten entstanden. So konnte das Gebäude bereits Ende letzten Jahres bezogen und mit der Arbeit im neuen Bestattungshaus am 01.01.2021 begonnen werden. "Es hat alles traumhaft geklappt, ein großes Dankeschön gilt allen beteiligten Firmen" so Hubert Hein über die Zusammenarbeit mit Andreas Denker und seiner Frau.

Neben den Büro- und Beratungsräumen verfügt das Haus über einen Abschiedsraum und ein Kurzzeitkolumbarium. Hier können die Angehörigen noch einmal alleine von ihren Verstorbenen Abschied nehmen. In der angrenzenden Trauerhalle können ohne Corona 50 Personen an Trauerfeiern teilnehmen. Der hohe offene Raum, der einem Kirchenraum angeglichen ist, umhüllt die Anwesenden mit einer Wärme, so dass man sich auch in den schweren Stunden des Abschieds geborgen fühlt. Ob nun eine Feier mit Pastor oder freiem

Redner, im Vordergrund steht der Verstorbene. So kann die Trauerfeier individuell gestaltet werden.

Ebenso sind in dem Gebäude die Kühl- und Versorgungsräume sowie Lager und Garage untergebracht. Mit einer Auswahl an Särgen und Urnen wird das Angebot im Bestattungshaus ergänzt. Die Räume sind alle in hellen freundlichen Farben gestaltet, so dass man sich wohl fühlt. Die Parkplätze wurden bewusst hinter dem Haus angelegt, so dass Familien noch einmal durchatmen können, bevor sie das Bestattungshaus betreten. Die Grünanlagen vor dem Gebäude werden im Frühjahr angelegt, so dass man auch hier noch die Möglichkeit hat, sich vor dem Gespräch oder der Trauerfeier zu sammeln.











Nach 32 Jahren haben Dieter Moritz und Axel Sutter ihr Unternehmen M & S Gebäudereinigung Reinigunstechnik in gute Hände abgegeben. Ihnen war wichtig, dass der neue Inhaber auch ihre zwölf Mitarbeiter mit übernimmt. So sind sie froh, dass die Beyersdorf Dienstleistungen GmbH & Co. KG diesem Wunsch gern nachgekommen ist. "Mit der Geschäftsführerin Christiane Bollow stimmte die Chemie sofort, so dass mir die Entscheidung auch leicht viel", so Dieter Moritz.

Auch die Beyersdorf Dienstleistungen stehen wie M & S Gebäudereinigung Reinigungstechnik für Reinigungen rund ums Haus. Ob Innengebäude, Fenster, Fassaden, Wintergärten oder auch Photovoltaikanlagen sowie Reinigungen nach Brandschäden gehören zum umfangreichen Aufgabenbereich des Unternehmens. Ein weiteres Standbein ist die Reinigung von Teppichen und Polstergarnituren. Am Standort der Hauptzentrale der Beyersdorf Dienstleistungen GmbH & Co. KG in Flensburg-Handewitt steht eine spezielle Waschhalle, die in Schleswig-Holstein einmalig ist.





Hier wird der Teppich maschinell geklopft, so dass sich lose Schmutzpartikel lösen. Anschließend wird der Teppich gewaschen, geschleudert und im speziellen Trockenraum getrocknet.

Die Beyersdorf Dienstleistungen sind auch ein Ausbildungsbetrieb. Der Beruf des Gebäudereinigers ist sehr umfangreich und anspruchsvoll. Mit dem Gesellenbrief steht ein umfangreiches Leistungsspektrum von klassischer Reinigung, über Denkmalpflege, Industriereinigung bis hin zur Desinfektion und Schädlingsbekämpfung, bei steigenden Anforderungen an Reinigungsverfahren und Spezialwissen im Umweltschutz.

Dieter Moritz bleibt den Kunden aber auch weiterhin noch erhalten. Ganz ohne Aufgabe geht es dann doch noch nicht. Geschäftsführerin Christiane Bollow ist auch dankbar, dass Dieter Moritz noch als Ansprechpartner für die Kunden im Nortorfer Raum fungiert. So können Interessenten, die die Dienstleistungen der Beyersdorf Dienstleistungen GmbH & Co. KG in Anspruch nehmen möchten, Kontakt aufnehmen unter 04321-97080 oder neumuenster@beyersdorf.de aber auch weiterhin unter 04392 – 84 06 15.

Malerarbeiten von A bis Z

info@malerservice-struve.de

Wer uns findet, findet uns gut & fair!

Gleich anrufen unter 0170/9940111

Bei uns können Sie mit der Nortorf-Card einkaufen

Allrid-E, Gnutzer Str. 4, 24589 Nortorf
Andreßen Reisebüro, Große Mühlenstr. 7, 24589 Nortorf
Apotheke am Teldec Park, Niedernstr. 3, 24589 Nortorf
ATS Kruse, Itzehoer Straße 88, 24589 Nortorf
Autohaus Bannach e.K., Kolberger Str. 3, 24589 Nortorf
Autohaus Ihle, Itzehoer Straße 55, 24589 Nortorf
Ballaschke Raumausstattermeister, Hohenwestedter Str. 6, 24589 Nortorf

Brillenstudio Kühl, Niedernstr. 5, 24589 Nortorf Brunnen-Apotheke Nortorf, Kirchhofallee 2, 24589 Nortorf DeltaSoft GmbH, Elbinger Str. 2 24589 Nortorf Eiscafé und Restaurant Venezia, Am Markt 5, 24589 Nortorf Elektro Tiegs, Jungfernstieg 7 - 9, 24589 Nortorf Fleischerei Beth, Poststr. 4, 24589 Nortorf Ford Autohaus Hünker GmbH,

Itzehoer Str. 82 - 84, 24589 Nortorf

Friseursalon Ute Kruse, Niedernstr. 3-5, 24589 Nortorf Gärtnerei Schnack, Itzehoer Str. 23, 24589 Nortorf Hotel-Restaurant Alter Landkrug, Große Mühlenstr. 13, 24589 Nortorf

Optik Nissen, Große Mühelnstr. 7, 24589 Nortorf

Hotel Kirchspiels Gasthaus, Große Mühlenstr. 9, 24589 Nortorf Juwelier Suhr, Kirchspielstr. 3, 24589 Nortorf Kfz-Meisterbetrieb Waschik OHG, Eichenallee 1, 24589 Nortorf Kramer Scheune, Heinkenborsteler Weg 8, 24589 Nortorf Lebenswert S-H regional und fair, Poststraße 11, 24589 Nortorf Obst- und Gemüsehandel Brünning GmbH & Co. KG, Gnutzer Str. 15, 24589 Nortorf

Physiofit, Niedernstr. 5, 24589 Nortorf Radio & Fernseh Axel Horst, Jungfernstieg 7 - 9, 24589 Nortorf Schönheit im Mittelpunkt, Am Markt 2, 24589 Nortorf Schuhe im Mittelpunkt, Kieler Str. 1 A, 24589 Nortorf Seecamping Bum, Hauptstr. 24589 Borgdorf-Seedorf Stadtwerke Nortorf AöR, Poststr. 21, 24589 Nortorf Willy Kiel e.K., Itzehoer Str. 2, 24589 Nortorf

Stand 22.01.2021

Verteiler für Dätgen gesucht!



Wenn Du Dein Taschengeld aufbessern willst, dann melde Dich unter 04331-868988 oder per E-Mail an info@nortorf-regional.de



nortorfregional
...mehr Information für Stadt und Land!

Nikolaus-Otto-Straße 12 24783 Osterrönfeld Telefon 04331-868988 info@nortorfregional.de

| Karten- spiel | • | Strom in Vene- zuela | Indus- trie- erzeug- nis | • | erd- braune Farbe | ▼ | griechi- scher Buch- stabe | • | Nachbar- staat des Iran | Bühnen- auftritt | * | silber- farbenes Hart- metall | * | franzö- sischer Maler (Édouard) | salopp: wütend, verärgert | Dienst- stelle; Behörde | • | Fenster- vorhang |
|--|---------------------------------------|---|--|--|-----------------------------------|--|--|--|------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--------------------------------------|--|---|---|---|------------------------------------|
| süd- amerika- nischer Strauch | • | | | | Mutter (Kose- name) | • | | | | fügsam, gebän- digt | • | | 7 | | telefon. Kurz- nachricht (Abk.) | * | | |
| > | | | Renn- schlitten | - | | | Laub- baum | • | | | | Preis- nachlass | | | | | 10 | |
| Affe, Weiß- hand- gibbon | / | | | | letti- sche Haupt- stadt | - | | | | Edelgas | | | | | Bauwerk in London | | Wasser- marder | |
| Lebe- wesen | drehen, auf- nehmen | | Gebirge auf Kreta | - | | | Samm- lung von Schrift- stücken | - | | | | Stern- schnuppe | | | • | | • | |
| Vor- segel beim Boot | - | | | | | , | | | | | | | | * | | | | |
| | | | zuguns- ten einer Person, Sache | | | | | | <u>sch</u> | | | | | gefüllter oder belegter Kuchen | | Besucher | | Schaf- junges |
| eine Spiel- karten- farbe | / | | | | | | | owaso | chanla | age in | Nort | orf | | Ringel-, Saug- wurm | | Y | 8 | • |
| Groß- raum- wohnung (engl.) | | Böses, Unange- nehmes | | Waldland in Feld ver- wandeln | | | | | 2,70 m | Höhe | | | | | | | | |
| besitz- anzei- gendes Fürwort | - | • | | Walldelli | | • (| Jnterbo | odenwä | sche | | | | | Lärm, großes Aufsehen | Fluss zur Wolga | | Stadt an der Donau | |
| römi- scher Kaiser | - | 2 | | | | | all le | 1- | | 台談 | â. | 0104 | | (ugs.) | V | | V | |
| Treib-, Gärungs- mittel | Turn- übung; Körper- haltung | | Körper- form, Gestalt | | | | | 18 | le Waschel/auf | 1 | | | | Stimme; Volks- ent- scheid | | Senke vulkani- schen Ur- sprungs | | der Blaue Planet |
| eine Euro- päerin | haltung | | V | | | | | - | | 100 | | 4 | | Scrieru | | sprungs | | V |
| | | | | | | | | | | | | | | Bau- maschine | eine der Großen Sunda- inseln | | Berufs- verei- nigung, Zunft | |
| dt. TV- Star und Sänger (Manfred) | | Wiederein- gliederung Kranker (Kurzwort) | | Zah- lungs- mittel | | 9/4 | | Auto | haus | : Hür | ıker | Gmb | н | Fangen, Erlegen von Wild | Illselli | | Zuint | 6 |
| Inhalts- losigkeit | \ | (Kuizwort) | 4 | • | | Cor | | | se 84 - 2 | | | | | Opern- solo- gesang | | | | |
| • | | | | | | | Tel.043 | 92 1627 | info@h | nuenker | .fsoc.d∈ | 9 | | kroati- sche Insel | | Regel, Richt- schnur | | bibli- scher Stamm- vater |
| Vor- name der Car- dinale | Frau Jakobs im A. T. | | großer Nacht- vogel | | Schluss- folge- rung | ▼ | Uni- versum | ▼ | Ge- brauchs- gegen- stand | Lebens- hauch | * | Staat in Zentral- afrika | • | | | | | Vater |
| → | V | | V | | | | Freude; Sinnlich- keit, Ver- langen | - | Stallu | | | Modell, Typ | | weib- liches Lasttier | wüst, leer | - | | |
| Angehö- riger der jap. Krie- gerkaste | | Binnen- staat in West- afrika | | Bewoh- ner eines Erdteils | Camping- artikel | - | langen | | | eine der Gezeiten | • | V | | • | schweiz. Ferienort in Grau- bünden | | Stifter- figur im Naumbur- ger Dom | |
| - Services | | uniku | | Liutona | • | 9 | einerlei; gleich- artig | Titel- heldin bei Jane Austen | | | | | Sand- sturm in Nord- afrika | | builden | | yer bonn | |
| Dauer- wurst | eine Zahl | | Blut- gefäß | Brett- spiel- figur | - | | V | nuotell | 5 | lang- schwän- ziger Papagei | Rand eines Gewäs- sers | • | anind | | | Manns- bild, Bursche | | Gesangs- stück |
| • | • | | • | | | chem. Zeichen für Ger- manium | | antikes arab. König- reich | • | - apager | 5013 | | Gast- stätte | | | • | | • |
| spani- scher Natio- nalheld | • | | | Hafen- stadt in Marokko | • | maniani | | TOTOLI | | | Fahrt zu einem entfern- ten Ort | • | | | 3 | | franzö- sisches Adels- prädikat | |
| eigen- sinnig, hart- näckig | | gefall- süchtig; ein- gebildet | - | | | | | weithin hörbar | • | | ton UIL | | Baldrian- gewächs | • | | | praukat | |
| паскід | | geniide(| | | | 2 | 3 | | 5 | | | 8 | 9 . | 10 | Leucht- diode (Abk.) | • | | |

Jahreswechsel - ein guter Zeitpunkt zum Innehalten, Rückschau halten, reflektieren und sich über seine Wünsche & Ziele für das neue Jahr Gedanken zu machen

Jahreswechsel - ein guter Zeitpunkt zum Innehalten, Rückschau halten, reflektieren und sich über seine Wünsche & Ziele für das neue Jahr Gedanken zu machen

Dies kann man alleine für sich zu Hause machen oder Sie suchen sich professionelle Unterstützung und psychologische Beratung. In der Praxis begleitet Silvia Hahn in herzlicher Atmosphäre einzelne Personen und Paare auf ihren Weg zu harmonischer Kommunikation und zufriedenem Zusammenleben. Oft kann es die Perspektive erweitern, wenn eine neutrale Person Fragen stellt und Gegebenheiten aus einem anderen Blickwinkel beleuchtet.

Lernen Sie Silvia Hahn bei einem unverbindlichen Gespräch kennen. Als Heilpraktikerin für Psychotherapie ist Sie Ihre professionelle Wegbegleiterin in der Phase der Veränderung. Bei einem Therapiegespräch würde Sie fragen und beraten, neue Perspektiven aufzeigen und Sie somit auf Ihrem Weg zu mehr Zufriedenheit unterstützen.

Durch Ihre umfangreichen Ausbildungen in systemischer Therapie, Paartherapie und Sexualtherapie stellt sie Ihnen eine Reihe von Leistungen zum Erhalt Ihrer psychischen Gesundheit zur Verfügung. Oft kommt die lösungsorientierte Kurz-

zeittherapie zum Einsatz, bei der es nur wenige Sitzungen braucht, um der belastenden Situation anders als bisher zu begegnen.

Insbesondere am Herzen liegen der Therapeutin die Menschen mit allen Anliegen rund um Partnerschaft, Elternschaft, Kommunikation, aber auch Trennung und Partnersuche.

Zur Vereinbarung für einen persönlichen Termin in der Praxis in der Nikolaus-Otto-Straße 8c in 24783 Osterrönfeld rufen

Sie gerne an unter Tel: 0176/43 49 10 29

Weitere Informationen finden Sie auf Instagram @bessermiteinander oder auf der Homepage unter:

www.BesserMiteinander.de



Haben Sie schon einmal in das *nortorfregional* reingeschaut? Unter www.kanalblatt.de finden Sie eine PDF zum Download.





TPK Häusliche Pflege Nortorf

- Beratung z.B. für Pflegegeldempfänger nach §37.3
- Häusliche Krankenpflege in Zusammenarbeit mit Ihrem Haus-/Facharzt
- Pflege im Rahmen der Pflegeversicherung
- Betreuung demenziell erkrankter Menschen
- Ihr Ansprechpartner: Tobias Poremba Niedernstraße 5 24589 Nortorf Telefax: 04392 - 8412170 info@tpk-pflege.de



Telefon 04392 - 8412170 • www.tpk-pflege.de

Zum Valentinstag die NortorfCard verschenken! Erhältlich bei:

Allianz Agentur Timmy Rohweder, Am Markt 2, 24589 Nortorf

Allrid-E, Gnutzer Str. 4, 24589 Nortorf Andreßen Reisebüro, Große Mühlenstr. 7, 24589 Nortorf Apotheke am Teldec Park, Niedernstr. 3, 24589 Nortorf ATS Kruse, Itzehoer Straße 88, 24589 Nortorf Brunnen-Apotheke Nortorf, Kirchhofallee 2, 24589 Nortorf DeltaSoft GmbH, Elbinger Str. 2 24589 Nortorf Eiscafé und Restaurant Venezia, Am Markt 5, 24589 Nortorf Elektro Tiegs, Jungfernstieg 7 - 9, 24589 Nortorf Ford Autohaus Hünker GmbH, Itzehoer Str. 82 - 84, 24589 Nortorf Juwelier Suhr, Kirchspielstr. 3, 24589 Nortorf Lebenswert S-H regional und fair, Poststraße 11, 24589 Nortorf Radio & Fernseh Axel Horst, Jungfernstieg 7 - 9, 24589 Nortorf Schönheit im Mittelpunkt, Am Markt 2, 24589 Nortorf Seecamping Bum, Hauptstr. 24589 Borgdorf-Seedorf Stadtwerke Nortorf AöR, Poststr. 21, 24589 Nortorf Willy Kiel e.K., Itzehoer Str. 2, 24589 Nortorf

Stand 22.01.2021



2008 entstand in Nortorf aus der Haupt- und der Realschule eine Gemeinschaftsschule. Die Schule wurde als offene Ganztagsschule konzipiert. Somit war es erforderlich, den Schülern am Nachmittag Angebote zu machen, damit sie Lust bekamen, auch am Nachmittag in die Schule zu kommen, was bis dahin keineswegs selbstverständlich war. Dies wurde ein voller Erfolg. Die offene Ganztagsschule (OGS) ist heute fester Bestandteil der Gemeinschaftsschule Nortorf mit Oberstufe, kurz "Gems" genannt.

Bereits im ersten Jahr wurden im offenen Ganztag in der Zeit von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr viele Arbeitsgemeinschaften zu den unterschiedlichsten Themen angeboten. Geleitet wurden und werden diese Kurse von privaten, freiwilligen Helfern. Diese Menschen, die ein Herz für Kinder haben, bieten ihre Hobbys und Kenntnisse den Kindern an und wenn sich genügend Interessierte melden, entsteht daraus, auf freiwilliger Basis, eine Arbeitsgruppe (AG). Die Koch-AG zum Beispiel hat aus der Gründungszeit 2008 bis heute überdauert und erfreut sich noch immer großer Beliebtheit. So auch die unter fachlicher Leitung bestehende Hausaufgaben AG. Von montags bis donnerstags, von 12.00 Uhr bis 15.30 und am Freitag bis 14.00 Uhr, bietet sie die Möglichkeit die Hausaufgaben in der Schule zu erledigen. Diese Hausaufgabenbetreuung ist

Ihr Dienstleister Koch rund ums Haus und Garten Gebäudeservice

Gebäudereinigung

Reinigung von

- · Glas- und Rahmenflächen
- Wintergärten
- · Fassaden aller Art und Konservierung
- Solaranlagen
- Graffitientfernung
- Algen-Moos Entfernung

Gebäudeservice

- Reparaturarbeiten
- Renovierungsarbeiten

Garten- und Landschaftsbau

Arbeiten in und mit der Natur

- Planung und Gestaltung von Gärten
- Pflege von Gärten und Gartenanlagen
- Baumpflege und Baumfällung
- Pflasterarbeiten
- Carportbau
- Mähen von Grünanlagen
- kleinere Erd- und Baggerarbeiten

Winterdienst

Andreas Koch | Mühlenweg 9 | 24796 Bredenbek Telefon 04334 181804 | Mobil 0170 4544032

kein Nachhilfeunterricht, aber die Betreuer versuchen natürlich im Rahmen ihrer Möglichkeiten mit Rat und Tat zur Seite

Die Teilnahme an den AGs ist kostenfrei, jedoch muss die Arbeitsgemeinschaft nach einer Schnuppereinheit für ein halbes Jahr verpflichtend besucht werden. In der Mensa im Sportlerheim des TuS Nortorf, bietet die OGS (in normalen Zeiten, ohne Corona) von montags bis freitags von 12.00 bis 13.45 Uhr für alle Schüler und Lehrkräfte ein leckeres, frisch zubereitetes Mittagessen an. Für jeden Tag stehen drei Menüs zur Auswahl, wobei ein Menü immer vegetarisch ist. Ergänzt wird das Mittagessen durch eine Salat- und Obsttheke, außerdem steht kostenloses Mineralwasser bereit. Das Essen kostet 2,80 Euro pro Tag, Geschwisterkinder zahlen einen Euro pro weiteres Essen. Geringverdiener bekommen gegen Vorlage der Bildungskarte das Mittagsmenü kostenlos.

Zurzeit bietet die offene Ganztagsschule in der Zeit von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr 17 verschiedene AGs an. Dafür stehen die verschiedenen Räumlichkeiten der Gemeinschaftsschule bereit. So werden zum Beispiel die Computerräume für die Technik- und Computer-AG genutzt. Auch die Fachraumausstattung der Technik-, Biologie-, Physik- und Chemieräume wird bei Bedarf zur Verfügung gestellt. Besonders beliebt sind die Kochkurse, die dreimal wöchentlich in der Lehrküche der Schule stattfinden. Aber auch Handarbeitsangebote, wie etwa der Nähkurs, die Strick- und Häkelmode- und auch die Schmuckdesigner-AG erfreuen sich an reger Beteiligung. Sportlicher geht es in der Ball- und der Segelsport-AG (am Borgdorfer See) zu. Den Umgang mit Tieren dagegen kann man in der Tierpfleger-AG erlernen. Diese AG findet in Zusammenarbeit mit dem Tierpark Arche Warder statt und ist gerade bei den jüngeren Klassen sehr beliebt. Eine AG, die nur den Abschlussklassen vorbehalten ist, ist der Tanzkurs für den Abschlussball. Hier vermittelt ein Tanzlehrer den Schülern und Schülerinnen die Grundschritte der einzelnen Gesellschaftstänze und bereitet sie somit auf diesen besonderen Tag vor. Weitere Informationen zum offenen Ganztag der Gemeinschaftsschule unter www.gemeinschaftsschule-nortorf. de/offene-ganztagsschule.html. **AFF**

nortorfregional



Gegründet wurde der Sozialverband Deutschland (damals Reichsbund) 1917 in Berlin. Kurz nach dem Ersten Weltkrieg galt er als Bund der Kriegsteilnehmer und der Kriegsversehrten. Die Ortsgruppe Nortorf wurde am 1. Dezember 1918 in "Krohns Gasthof" in Nortorf gegründet. Die Gründung eines Kriegsopferverbandes war die Reaktion darauf, dass erstmals in einem Weltkrieg die Kriegsbeschädigung mit ihren negativen wirtschaftlichen und sozialen Folgen für die Betroffenen zum millionenfachen Massenschicksal wurde. In den ersten fünf Jahren organisierten sich bereits über 830.000 Mitglieder in dem noch recht jungen Verband. Um einer Übernahme des Verbandes ins NS-Regime zuvorzukommen, löste sich der Verbund 1933 auf. Erst im November 1946, nachdem die Vorbehalte der Besatzungsmächte gegen Kriegsopferorganisationen ausgeräumt waren, wurde der "Sozialverband Reichsbund" in Hamburg neu ins Leben gerufen und die sozialpolitische Arbeit konnte wieder aufgenommen werden. 1964 wurde die Bundesgeschäftsstelle von Hamburg nach Bonn verlegt. Bereits zu Beginn des Jahres 1990, noch vor der Vereinigung der beiden deutschen Staaten, wurde im Gebiet der zukünftigen, neuen Bundesländer der Wiederaufbau des Sozialverbandes Reichsbund eingeleitet, der nach Kriegsende (1945) in der ehemaligen DDR nicht zugelassen war. Von den heute insgesamt 570.000 Mitgliedern sind in den fünf ostdeutschen Landesverbänden schon etwa 50.000 Mitglieder organisiert. Am 07. Oktober 1999 wurde der Sozialverband Reichsbund in Sozialverband Deutschland e.V. (SoVD) umbenannt. Im Jahr 2000 verlegte der Verband dann seinen Sitz von Bonn nach Berlin. Zum 100-jährigen Jubiläum der Gründung des "Bundes der Kriegsteilnehmer und Kriegsbeschädigten" fand am 23. Mai 2019 in der Friedrichstadtkirche in Berlin ein großer Festakt mit der Bundeskanzlerin statt.

Der Verband, der mit der Hilfe der Kriegsbeschädigten nach dem 1. Weltkrieg begann, ist heute, nach über 100 Jahren, für alle Menschen, generationsübergreifend und unabhängig von parteipolitischen und weltanschaulichen Interessen, offen.

In der heutigen Zeit hat der SoVD viele Aufgabengebiete, so engagiert er sich zum Beispiel als Gegenpol zur sozialen Kälte. Hierbei wirkt der Verband an einer sozialeren Politik und einer sozialeren Gesetzgebung mit. Er setzt sich dafür ein, soziale Missstände in der Gesellschaft aufzuheben und hilft so mit, einer Vereinsamung in unsere Gemeinschaft entgegenzuwirken. Im Sozialverband Deutschland zählt das "Wir". Das gilt besonders für Zeiten wie diese, in denen persönliche Treffen mit der Familie und Veranstaltungen nicht möglich sind. Weitere wichtige Themen sind neben der Einsamkeit auch die Altersarmut und die Rente sowie die Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau. Auch während der Corona-Krise ist der SoVD selbstverständlich weiterhin für die Menschen da, sei es bei Beratungen per Telefon oder auch per E-Mail, mit sozialpolitischer Arbeit und Positionen oder mit vielen Ehrenamtlichen, die sich kreativ und mit viel Engagement auch in der Isolationszeit gegen die Einsamkeit und die soziale Kälte stemmen. Heute gibt es im Nortorfer Land zwei gut funktionierende Ortsgruppen, eine in Nortorf und eine in Gnutz. Ansprechpartnerin in Nortorf ist Heike Lauzening (Telefon 04392/17 99) und Ansprechpartner in Gnutz ist Walter Struwe (Telefon 04392/62 46). Zurzeit hat die Ortsgruppe Nortorf 790 Mitglieder und die Ortsgruppe Gnutz 158. Im Kreisgebiet sind 16.437 Personen im SoVD organisiert. Viele weitere wertvolle Informationen sind auf der Internetseite unter www.sovd.de ersichtlich. **AFF**





Für viele Menschen gehört ein gutes Buch einfach zum Leben dazu, egal ob ein Fachbuch für Beruf oder Hobby, ein Krimi, ein guter Roman oder ein Buch für die Weiterbildung. Die meisten Menschen lesen gerne und bilden sich mit Büchern weiter. Darum gibt es in allen größeren Städten eine Bücherei und sogar auf den Dörfern gibt es Orte, an denen Bücher zum Tausch ausliegen.

In der Stadt Nortorf gibt es bereits seit vielen Jahren eine gut ausgestattete Bücherei und zwar direkt im Eingangsbereich des Rathauses. Diese ist in zwei Bereiche unterteilt: In die Kinder- und Jugendbücherei im Untergeschoss (siehe Teil 1, Ausgabe Dezember 2020) und in die Bücherei für die Erwachsene im Erdgeschoss. Insgesamt verfügt die Bücherei über rund 20.000 Medien, alleine im letzten Jahr hatte die Bibliothek mehr als 50.000 Ausleihen und wurde von etwa 27.000 Nutzern besucht. Zurzeit sind um die 4000 Leseausweise ausgegeben von denen 1809 aktiv genutzt werden. In der Erwachsenenbücherei stehen unzählige verschiedene Themenbereiche zur Auswahl: Fachbücher für die verschiedensten Hobbys, Romane für sie und ihn, schwere und leichte Literatur und 30 verschiedene Zeitschriften, die allesamt im Abo bezogen werden und so immer auf dem neusten Stand

Zum Festpreis

Haushaltsauflösungen

Kostenlose Beratung Kaufe auch Schmuck, Porzellan, Glas

Jörg Kusserow

26

Telefon 04329 / 911 78 76 Mobil 01 73 / 243 92 80, Dätgen sind. Zusätzlich liegen aktuelle Tageszeitungen aus, die in der Bücherei gelesen werden können. Auch gibt es hier eine große Videothek (DVD und Blu-ray) mit den unterschiedlichsten Themenbereichen, sodass für jeden etwas dabei ist. Im Bereich der Bücherausgabe steht auch ein Computer für die Besucher bereit, an dem jeder nach Anmeldung im Internet surfen kann. Neben den unzähligen Medien finden auch regelmäßig Veranstaltungen in der Bücherei statt. Neben vielen Kinderveranstaltungen ist für die Erwachsenen seit 2019 ein Literaturkreis eingerichtet. Ulrike Blumberg-Thiel, eine pensionierte Lehrerin, sucht gemeinsam mit den Teilnehmern Bücher aus, die gelesen und im Anschluss besprochen und diskutiert werden. Aber auch für zugezogene Neubürger gibt es hier viele Bücher, auch in ihrer Heimatsprache. Die Bibliothek verfügt über Romane, Kinderbücher und auch Sachbücher zum Erlernen der deutschen Sprache. Diese Bücher gibt es in arabischer und englischer Sprache. Kinderbücher sind in Türkisch und Russisch erhältlich.

Der Büchereiausweis für Erwachsene kostet zehn Euro pro Jahr. Ein Familienausweis für zwei Personen kostet 15 Euro. Bücher können für vier Wochen, digitale Medien, Hörbücher, Spiele und Toniboxen können für zwei Wochen entliehen werden. DVD-Filme sind für sieben Tage erhältlich. Jede Ausleihe in der Bücherei kann bis zu zweimal um die Grundzeitzeit verlängert werden. Vieles kann in der Bücherei auch von zuhause aus über das Internet erledigt werden, so zum Beispiel das Verlängern und Vorbestellen von Medien. Natürlich kann man sich über das Internet auch einfach nur informieren, was alles erhältlich ist. Erreichbar ist die Bücherei unter www.amt-nortorfer-land.de/stabue/start, hiersind auch die Öffnungszeiten ersichtlich.



Mit einem Ehrenplatz auf dem bunt geschmückten Anhänger wurde Christa Block von der Familie Wlochinsky und den Mitarbeitern des "Haus Am Sandkamp" in Ihrem Wohnort in Timmaspe am 30. November 2020 überrascht.

Christa Block war von dieser Aktion total begeistert, denn ihr letzter Arbeitsweg sollte ein ganz besonderer sein um anschließend in den Ruhestand zu wechseln.

Hupend fuhr der Korso durch Timmaspe und begleitete Christa Block so zu Ihrem letzten Einsatz. Empfangen wurde Christa Block von den Bewohnern der Senioren- und Pflegepension mit einem Sektempfang und einem Spalier aus Krückstöcken.

Christa Block trat am 31. Mai 2002 den Dienst bei Familie Wlochinsky an. Im ersten Arbeitsjahr unterstützte sie tat-kräftig die Vorbereitungen zur Eröffnung der Senioren- und Pflegepension. Bereits ein Jahr später wurde sie als Altenpflegehelferin angestellt.

"Ich habe keinen Tag bereut, für den Beruf würde ich mich immer wieder entscheiden", erzählt Christa Block begeistert. Besonders gefallen hat ihr das nette Arbeitsklima sowie die familiäre und lebensbejahende Atmosphäre im "Haus Am Sandkamp".

"Wir sind stolz auf so eine Mitarbeiterin, die immer mit Begeisterung ihren Beruf ausgeübt hat, für den sie auch jederzeit zur Verfügung stand. Christa Block war seit dem ersten Tag mit Herz und Seele dabei", so Tim Wlochinsky, Leiter des "Haus Am Sandkamp".

Für den neuen Lebensabschnitt wünscht sich Christa Block mehr Zeit mit ihrem großen Haus und dem Garten in Timmaspe zu verbringen.

Besonders freut sie sich auf die bevorstehenden Omafreuden, die sie im Mai erwartet.





Nortorfer Autorin veröffentlichte ihr drittes Buch "Die Tänzerin" ist im Dezember 2020 erschienen

Bereitsimvergangenen Dezemberveröffentlichte die Nortorfer Schriftstellerin Isabel Wagner ihr drittes Buch mit dem Titel "Die Tänzerin". Die 32-jährige wurde 1988 in Bad Oldesloe geboren und ging bis 2008 in Lübeck zur Schule. Nach absolvierter Schulausbildung reiste sie durch viele verschiedene Länder, wie zum Beispiel Venezuela, Spanien, Bosnien, Thailand, Marokko, Israel und die Niederlande, meist nur mit dem ausgerüstet, was in ihre Handtasche passte. Nach mehreren Auslandsaufenthalten ging die junge Frau für ein einjähriges Sprachstudium nach China. Nach ihrer Rückkehr lernte sie ihren späteren Mann Johannes Michael Wagner kennen, der heute auch ihr Lektor, Coach und der Herausgeber ihrer Bücher ist, und entdeckte für sich das Schreiben. Nach den unerwarteten Erfolgen ihrer reisebiographischen Bücher "Die Handtaschennomadin" (2014) und "Die Zahlenkönigin" (2019) absolvierte Isabel Wagner von 2016 bis 2019 ein Fernstudium in "Literarischem Schreiben", das sie mit einem so genannten Schriftstellerdiplom abschloss. Im Dezember 2020 veröffentlichte Wagner eine Anthologie mit verschiedenen Texten, die sie in den letzten fünf Jahren und während ihres Studiums verfasst hat. Ein Teil der Texte setzt sich mit verschiedenen Textgattungen auseinander: so arbeitete Isabel Wagner Boccaccios "Falkennovelle" zu einer Erzählung um, aus Ibsens Theaterstück "Die Frau vom Meer" machte sie eine Kurzgeschichte und auf Brechts "Nachtlager" verfasste Wagner eine lyrische Hommage. Auch in fantastische Dimensionen ist Isabel Wagner vorgedrungen, um in einem Märchen Zauberer, Drachen und Zwerge zu Wort kommen zu lassen. In drei kurzen Fabeln erleben einige Tiere die Wahrheit alter Sprichwörter und in einem Gedicht erhebt ein sprachloser Hering seine Flosse zum stillen Protest.

Wie ihre vorangegangenen Werke lädt auch "Die Tänzerin" den Leser wieder in fremde, weit entfernte Länder ein. In Form von Kurzgeschichten, Erzählungen und Gedichten verarbeitet die 32-jährige Autorin soziale und ökonomische Un-

Wir fahren Sie gern
So. - Do.
6 Uhr - 23 Uhr
Fr. - Sa.
24 Stunden
Telefon 04392
8118
Gr. Mühlenstr. 17 24589 Nortorf www.hein-taxi.de

gerechtigkeiten, die sie während ihrer Reisen beobachtet hat. Die Texte sind diesmal jedoch weniger biografisch, dafür stärker literarisch. Heute leben Isabel und Johannes

bestellt werden.

Autorin Isabel Wagner mit ihren drei Büchern.

AFF

Wagner in Nortorf, im Herzen Schleswig-Holsteins, und arbeiten dort gemeinsam an weiteren Buchprojekten. Für den kommenden Sommer sind, wenn es die Corona-Pandemie bis dahin wieder zulässt, Lesungen geplant. Die Termine werden frühzeitig über die Internetseite http://jomi-wagner.de und die Printmedien bekannt gegeben. Erhältlich sind alle drei Bücher seit dem 21. Dezember des letzten Jahres in dem neuen Geschäft "Lebenswert" in Nortorf, in der Poststraße 11. Die Taschenbücher, die im Selbstverlag erschienen sind,

können auch direkt über die oben genannte Internetseite



nortorfregional

Otto Christophersen – ein Fan alter Automobile Basteln und Werkeln ist seine große Leidenschaft

Alte Automobile haben Otto Christophersen aus Groß Vollstedt schon immer interessiert. Und so ist es nicht verwunderlich, dass der gelernte Elektromechaniker schon 1968, kurz nach bestandener Lehre, sein erstes Automobil erstand. Für genau 50 DM kaufte er vor 52 Jahren eine zehn Jahre alte BMW Isetta, die zum Kaufzeitpunkt stark reparaturbedürftig war. Aber das war für den jungen Handwerker keine besondere Herausforderung, denn das Schrauben an alten Fahrzeugen liegt ihm im Blut und das bis zum heutigen Tag. "Eigentlich war dieses Fahrzeug eine ständige Baustelle", schmunzelt der heute 71-jährige Rentner. "Nach zwei Jahren gab ich den Kleinwagen damals dann auf und wechselte auf einen VW Käfer, mit dem ich sehr zufrieden war", ergänzt Otto Christophersen. Dass der spätere Elektromeister Christophersen schon immer ein Freund von Oldtimern war, bewies er auch dem ehemaligen Ministerpräsidenten von Schleswig-Holstein, Peter Harry Carstensen. Diesen lud er 2009 zu einer Treckerfahrt auf einem Fendt Traktor, Baujahr 1952, durch Molfsee ein. Grund zu dieser besonderen Ausfahrt war die Zertifizierung von Christophersens Elektrobetrieb in Molfsee. Carstensen genoss diese Spritztour damals sehr und wollte gar nicht mehr vom Traktor absteigen.

Aber auch heute noch schraubt und bastelt der Rentner gerne an alten Fahrzeugen. Vor zwölf Jahren erstand er eine alte BMW Isetta, Baujahr 1960. Zum damaligen Zeitpunkt hatte der stark reparaturbedürftige Oldtimer einen Sammlerwert von 4.000 Euro. Der schlechte Zustand schreckte den rüstigen Groß Vollstedter nicht ab und so lag der Oldtimer schon kurze Zeit später in seine Einzelteile zerlegt in der Garage



das Team Venezia ist auch in der Corona-Krise von 11.00 - 21.00 Uhr für Sie da.

LIEFERUNGEN AB EINEM MINDESTBESTELLWERT VON 25,- € MÖGLICH ABHOLEN ODER LIEFERN LASSEN

MONTAGS RUHETAG (AUSSER AN FEIERTAGEN)
Am Markt 5 · 24589 Nortorf · T. 04392 3333 o. 0171 8954860
f Eiscafe Venezia · www.venezia-nortorf.de



des Rentners. Alle Teile wurden fein säuberlich überarbeitet und restauriert, wochenlang standen viele Schweißarbeiten auf dem Programm, ebenso wurde die komplette Elektrik neu verkabelt. Auch der Motor, ein 1 Zylinder, 245 cm³, 12 PS starker Motorradmotor, wurde bis zum letzten Schräubchen zerlegt und für die nächsten Jahrzehnte wieder flott gemacht. Nach etwa fünf Jahren Bastelzeit, mit Unterbrechungen, wurde der Wagen, der heute in einer originalen Lackierung fahrbereit ist, vom TÜV abgenommen. Er erhielt eine Straßenzulassung und wird jetzt sicherlich des Öfteren im Nortorfer Land zu sehen sein.

Zur Geschichte des Oldtimers: Die Iso Isetta ist ein Rollermobil, das Iso Rivolta in den 1950er Jahren entwickelte und ab 1953 in Italien produzierte. Iso Rivolta war ein im italienischen Bresso, einem Vorort der italienischen Metropolitanstadt Mailand, ansässiger Hersteller von Sportwagen, Kleinwagen und Motorrädern. Die bekanntesten Fahrzeuge des Unternehmens sind das zweisitzige Rollermobil Iso Isetta und der Hochleistungssportwagen Iso Grifo. 1955 stellte der italienische Fahrzeughersteller die Produktion der Isetta am Standort Bresso ein. Verschiedene Unternehmen bauten die Isetta ab 1954 in Lizenz bis in die 1960er Jahre weiter. Am erfolgreichsten und bekanntesten wurde die BMW Isetta, die zwischen 1955 und 1962 etwa 162.000 Mal verkauft wurde. Weitere Lizenzbauten kamen von Iso España aus Spanien, Vélam in Frankreich, Isetta of Great Britain in England und Indústrias Romi in Brasilien. Heute, nach über 60 Jahren, werden die Fahrzeuge die damals für 2.650 DM verkauft wurden, mit einem Sammlerwert von bis zu 40.000 Euro gehandelt. AFF

Private Kleinanzeigen sind im regional kostenlos, aber nicht umsonst!
Tel.: 04331 - 86 89 88 od. info@nortorf-regional.de



Der Präsident und Statistiker der ALG, Norbert Schroeder, hat zum Jahresende wieder die sportliche Bilanz des Vereins gezogen. Geprägt wurde das Sport-Jahr 2020 durch die vielen Veranstaltungsabsagen aufgrund der Pandemie.

Währendsich 35 ALG-Athleten den landesweiten Wettkämpfen 2019 mit 375-maliger Teilnahme meldeten, konnten die Aktiven im Corona Jahr 2020 insgesamt nur 98 Mal starten. Dennoch belegten die Sportler/innen 21 Mal die 1. Plätze (2019 waren 83). In 2020 wurde 20 Mal ein zweiter Rang erreicht und 11 x konnten sich ALG-ler in dieser Saison als 3. platzieren.



in der der Ausbildung wieder.

Jungfernstleg 7-9 • 24589 Nortorf Telefon: 04392-91319-0 • www.elektro-tiegs.de Herausragend waren die Ergebnisse zweier jugendlicher Athleten, Linus Lützow und Bjarne Haberkorn, die in diesem Jahr die meisten Wettkämpfe für den Verein bestritten und insgesamt auch 14 Mal als 1. Sieger finishten.

Bei den Frauen waren mit 7 bzw. 2 Wettkampfstarts Olivia Kalischke und Jennifer Emken die Topläuferinnen der ALG, die beide vordere Platzierungen erreichten. Kirsten Klegin erreichte mit einem Start für die ALG auch gleich den 1. Platz in ihrer Altersklasse.

Beste Ergebnisse bei den Männern erliefen Karsten Brade, Hendrik Lehmann, Michael Keil, Uwe Nörregaard sowie Magnus Schiefelbein mit jeweils einem siegreichen Zieleinlauf.

Abseits der offiziellen Wettkämpfe wurden 2020 vereinsinterne Laufveranstaltungen, mehrere Duathlons und diverse Trainings durchgeführt, um den Kontakt untereinander und die Lauf- und Sportbegeisterung aufrechterhalten. Meist geschah dies in Kleingruppen soweit die Coronaregeln es zuließen und virtuell vernetzt. So konnte trotz der widrigen sportlichen Gesamtlage Verbindung zueinander gehalten und sogar einige Neuzugänge für den Verein gewonnen werden. Die in Eigenverantwortung ausgeschriebenen Laufveranstaltungen des Vereins, der Bokeler Windmühlenlauf und der 6-Stunden-Lauf wurden coronabedingt in diesem Jahr abgesagt.

"Wir trainieren weiter, individuell und in kleinen Gruppen, sofern die Corona-Regeln dies zulassen, um gestärkt in und durch die neue Saison zu laufen", so das zuversichtliche Credo des Präsidenten.

Besonderen Dank sendet das Läuferteam der ALG auch an den Veranstalter des Einfelder Nikolauslaufs, den Kanu Klub Neumünster. Bei einem der letzten Laufereignisse des Jahres waren unter den mehr als 100 Teilnehmern eine große Gruppe ALG-ler, die die landschaftlich sehr schöne wie anspruchsvolle Strecke laufend oder walkend mit sehr viel Freude bewältigten (Foto).

Wir wünschen allen Sportlern eine schöne Festzeit und ein gesundes erfolgreiches Jahr 2021.

Weitere Infos und Berichte unter www.alg-vfl-bokel.de

Obstbäume für die Arche Warder Alte Obstbaumsorten sind stark im Kommen

Zehn alte Obstbaumsorten wurden in den letzten Tagen des Jahres noch in der Arche Warder gepflanzt. Diese Bäume wurden vom Verein Naturpark Westensee-Obere Eider e. V. im Rahmen "Bäume für Mitglieder" an die Arche Warder geliefert und auch sogleich eingepflanzt. Übergeben wurden diese Bäume von der Geschäftsführerin des Naturparks, Anne Kathrin Kittmann, anlässlich des 50-jährigen Bestehens des Naturparks Westensee. Der Verein möchte sich mit dieser Aktion bei seinen Mitgliedern, zu denen auch die Arche Warder gehört, für die langjährige Treue bedanken.

Insgesamt wurden in diesen Tagen 43 alte Obstbäume aller Sorten im gesamten Naturparkgebiet gepflanzt.

Die Arche Warder erhielt fünf Bauernpflaumen aus dem 17. Jahrhundert. Diese sehr anpassungsfähige Sorte ist bekannt dafür, dass sie sehr viele blau-violette Früchte trägt. Weiterhin wurden drei Eierpflaumenbäume gepflanzt. Diese aus dem 19. Jahrhundert stammende Pflanze ist auch unter dem Namen "Oullins Renekloden" bei uns in Deutschland bekannt. Durch ihre frühe Blütezeit bietet die Pflanze den Insekten bereits im März/April eine gute Nahrungsgrundlage.



- Demontage & Entsorgung der alten Küche
- **▼**Sanitär- u. Elektroinstallation
- ▼Fliesenleger- u. Malerarbeiten ▼ Beleuchtung
- ■Abgehängte Decke Endreinigung

FESTPREIS- UND FIXTERMINGARANTIE!

KARSTEN GROTH

Kolberger Str. $4 \cdot 24589$ Nortorf



Tel. 04392 **916060** www.karsten-groth.de



Stefanie Klingel, Lea Prüß und Anne Kathrin Kittmann pflanzen die Bäume gemeinsam in Tierpark Arche Warder ein.

Ebenso bekamen zwei Mirabellen der Sorte "Nancy" aus dem 15. Jahrhundert in der Arche Warder ein neues Zuhause. Ursprünglich, vor etwa 300 Jahren, kam diese Sorte aus Frankreich zu uns nach Schleswig-Holstein. Aufgrund ihrer geschmackvollen, goldgelben Früchte wurde sie von der damaligen Landbevölkerung sehr geschätzt.

Diese Obstbäume, die im Gebiet des Naturparks jetzt neu gepflanzt wurden, sind wichtig für den Artenreichtum und den Bodenwasserhaushalt in der Region. Die Pflanzen schaffen, während der Blütezeit, Nahrungsquellen für Insekten und ermöglichen Nistplätze für Vögel. Außerdem bieten sie für eine Vielfalt von Kleintieren Unterschlupf. Im Tierpark werden die Bäume, wenn sie erst mal groß sind, den Besuchern Schatten und den Tieren der Arche leckere Früchte spenden. Ziel des Projektes ist es, die Artenvielfalt bei den Obstbäumen gezielt durch alte Obstsorten in den verschiedenen Gemeinden zu steigern. Außerdem sollen die Bäume Schilder bekommen, auf denen die jeweilige Sorte genau beschrieben wird. Neben Informationen zu der Entstehungsgeschichte der einzelnen Bäume erhält der Besucher auch praktische Hinweise zum Geschmack und der Verwendung des Obstes. Diese Schilder liefern genaue Angaben zur richtigen Erntezeit und zur Nachreifezeit der Früchte und helfen so, ihren feinen Geschmack erst richtig kennen zu lernen. Dadurch werden die geschmacklichen Erstkontakte von Passanten mit diesem Obst in Zukunft sicherlich positiver ausfallen und die Begeisterung für alte Obstbaumsorten kann so bei Hobbygärtnern geweckt werden. **AFF**



Seit einigen Tagen hat der gemeindeeigene Dorfkrug Hopfenstübchen in Kleinvollstedt nun wieder einen neuen Pächter. Zurzeit laufen Umbauarbeiten und kleinere Renovierungen in den verschiedenen Räumlichkeiten. Mit dem Ehepaar Uwe und Doris Groß kommt nun neuer Schwung und vor allen Dingen viel Idealismus in die Dorfkneipe. Entstanden ist das Lokal vor 30 Jahren aus der Idee eines Bürgers der Gemeinde heraus, er wollte seiner Tochter einen eigenen Arbeitsplatz schaffen. So sollte sogar eine Diskothek auf dem Land entstehen. Dieser Plan zerschlug sich aber nach kurzer Zeit und es kam zu einer Versteigerung des Gebäudes. Der Bürgermeister der Gemeinde Emkendorf, Jochen Runge, hatte die Idee, dass sich die Gemeinde an der Versteigerung beteiligen sollte und so ersteigerte die Gemeinde Emkendorf das Gebäude für damals 135.000 Mark. In den vergangenen 27 Jahren wechselten die Pächter mehrfach und machten den Dorfkrug zu einem bekannten Speiselokal, welches in seiner langen Betriebszeit Höhen und Tiefen durchlief. Zuletzt versuchte sogar ein aus dem Fernsehen bekannter Koch den angeschlagenen Ruf des Landgasthauses anzuheben, was allerdings nicht gelang. Nach

einem erneuten Pächterwechsel soll das gemeindeeigene Lokal wieder zu dem werden, was der ursprüngliche Gedanke der Gemeindevertreter war, nämlich zum Dorfmittelpunkt. Ein Dorfkrug für Alt und Jung, in dem man sich zum gemütlichen Feierabendbier treffen und klönen kann.

Die neue Pächterin, Doris Groß, bringt Erfahrung aus der Gastronomie mit. Die gelernte Medizinisch Technische Assistentin arbeitete früher etwa acht Jahre lang in einem Hotel. Für Doris Groß erfüllt sich mit dem eigenen Dorfkrug ein großer Traum, denn sie wollte schon immer einen kleinen Gastronomiebetrieb ihr eigen nennen. "Wir sind vor zwei Jahren nach Kleinvollstedt gezogen und fühlen uns im Dorf richtig wohl", so Uwe Groß. "Als wir davon erfuhren, dass ein neuer Pächter für das Landgasthaus gesucht wird, stand für uns schnell der Entschluss fest, dass wir das Lokal übernehmen möchten", erläutert der 59-jährige Postbankbeamte und zukünftige Wirt des Kruges. "Wir wollen das Hopfenstübchen als Nebenerwerb betreiben, denn wir haben ja auch noch unsere Hauptberufe", ergänzt ihn seine 54-jährige Ehefrau. Zunächst ist es geplant, die Öffnungszeit auf donnerstags bis sonntags



SORT GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 5 24783 Osterrönfeld Tel.: 04331 / 59 09 21



Internet: www.sort.de E-Mail: Info@sort.de

Baulohn-, Lohn- und Gehaltsabrechnungen

Wir erstellen für Sie Ihre Baulohn-, Lohn- und Gehaltsabrechnungen schnell, zuverlässig, kostengünstig persönliche Ansprechpartner, kein Callcenter

Branchenunabhängige Software für Lohn-, Gehalts- und Finanzbuchhaltung Individualprogrammierung, Installation und Schulung

Gartenbaubetrieb Reese

Frisches Gemüse aus eigenem Anbau

Aktuell: Grünkohl, Rosenkohl, Feldsalat, Kartoffeln, Salate, Möhren, Steckrüben, Sellerie u.v.m.

Öffnungszeiten Hofladen: Di. + Fr. 8.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr Neumühlener Weg 20 · 24802 Kleinvollstedt Tel./Fax 0 43 30 / 2 64 · www.gartenbaureese.de

nortorfregional

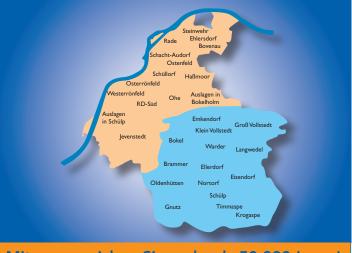
zu begrenzen. So kann die Entwicklung abgewartet und die allgemeine Lage besser eingeschätzt werden. Gestartet wird mit einer Speisekarte für den kleinen Hunger, wobei die typischen Kneipengerichte darauf nicht fehlen werden. So wird es Pommes, Currywurst, Frikadellen und Kartoffelsalat sowie weitere kleine Gerichte geben, die alle selbstverständlich frisch zubereitet werden. Auch im Getränkeangebot wird es an nichts fehlen. Für die Wochenenden ist morgens Frühstück und nachmittags Kaffee und Kuchen geplant. In der warmen Jahreszeit wird der Biergarten wieder geöffnet sein und für so manchen Wanderer, Radfahrer oder Biker einen Einkehrpunkt darstellen. Selbstverständlich können in den Räumlichkeiten des Landgasthauses auch Feierlichkeiten wie Hochzeiten, Geburtstage, Betriebsfeste und viele weitere Veranstaltungen ausgerichtet werden. Ebenso könnten im großen Saal Sportveranstaltungen wie Dart- oder Kickerturniere stattfinden, für gute Ideen ist das Pächterehepaar jederzeit offen. Parkplätze sind am Landgasthaus in ausreichender Zahl vorhanden. Losgehen soll es, sobald der Lockdown gelockert wird und die Gastronomiebetriebe wieder öffnen dürfen. Dann ist das Ehepaar Groß donnerstags und freitags von 18.00 Uhr bis

22.00 Uhr und samstags und sonntags von 8.30 bis 12.00 Uhr (Frühstück) und ab 14.30 Uhr bis in den Abend für seine Gäste da. Weitere Informationen zum Landgasthaus Hopfenstübchen sind im Internet unter www.hopfenstuebchen-kleinvollstedt.de ersichtlich. Telefonisch zu erreichen sind die Wirtsleute unter 0152 52458824.



Gemeinsam sind wir stark!

Mit dem **KANALBLATT** und dem *nortorfregional* erreichen wir eine Region, die vom Kanal bis nach Neumünster heranreicht. Das ANALBLATT und nortorfregional sind zwei eigenständige Magazine, die kombiniert eine große Leserschaft ansprechen.



Mit uns erreichen Sie mehr als 50.000 Leser!



...mehr Information für Stadt und Land!

Eine Tochtergesellschaft von rendsburger DRUCK erlagshaus

Verlagshaus Osterrönfeld · Inh. Torsten Boger e.K. Nikolaus-Otto-Straße 12 24783 Osterrönfeld Telefon 04331-868988 info@kanalblatt.com · info@nortorf-regional.de

Wir sind für Sie da!



Die Werkstatt

ist geöffnet

NEUES MODELL

MOTORSÄGE 545 Mark II

Mehr Leistung, schnellere Schnitte und immer einsatzbereit. Die neue Motorsäge 545 Mark II ist nun noch leistungsstärker und somit noch produktiver als zuvor. Im Lieferumfang sind die neue Husgvarna X-Cut Kette und eine X-Force Schiene enthalten.

Hubraum: 50,1 cm³, Leistung: 2,7 kW, Schienenlänge: 15", Gewicht: 5,3 kg**** 106 dB(A)*, 116 dB(A)**, 3,7/3,6 ms2***





- Schalldruckpegel am Ohr
- Schallleistungspegel garantiert Äquivalenter Vibrationswert (ahv. eq) vorderer/hinterer Handgriff
- **** exkl. Schneideausrüstung

€ 240,- SPAREN

Bringen Sie Ihre alte Säge mit und sparen Sie beim Kauf einer Motorsäge 545 Mark II bis zu € 240,-

Warenausgabe per "Call & Collect". Rufen Sie uns oder schreiben eine E-Mail und wir stellen Ihnen die Ware bereit.



"Reparatur, Wartung und Instandsetzung aller Fabrikate"

Dorfstraße 4 24793 Bargstedt www.Janssen-Motorgeraete.de

Email: info@Janssen-Motorgeraete.de Telefon: 04392 2756 Telefax: 04392 3122

Februar 2021 33



"Dat ole Hus" in Aukrug-Bünzen besteht hauptsächlich aus einer alten, strohgedeckte Kate, die etwa um 1700 nach Christi errichtet wurde. Nach einem verheerenden Großfeuer in der Ortschaft Bünzen, das durch fahrendes Volk gelegt wurde und bei dem viele Gehöfte abbrannten, wurde die alte Fachwerk-Kate 1804 neu aufgebaut. Bereits im 1961 wurde sie von den Eheleuten Edith und Werner Hausschildt in ein privates Heimatmuseum mit vielen Exponaten aus dem 17. und 18. Jahrhundert umgebaut. Aus Altersgründen der Eheleute Hausschildt übernahm die Gemeinde Aukrug 2011 das kleine Heimatmuseum und führte somit die wertvolle, kulturelle Arbeit der Familie Hausschildt fort. In "Dat ole Hus" kann der Besucher live erleben, wie sich das Leben der Bauern vor etwa 250 Jahren gestaltete und somit in die damalige Zeit

abtauchen. Gezeigt werden Gegenstände der bäuerlichen Wohnkultur der Region des 18. Jahrhunderts sowie Haushalts- und Arbeitsgeräte der vergangenen drei Jahrhunderte. Zur Besichtigung auf dem etwa 2.000 Quadratmeter großen Gelände stehen eine Remise, ein Stall, ein Bienenstand, die Schäferkate und das alte Wohnhaus zur Verfügung. Der Eintritt in "Dat ole Hus" erfolgt durch eine zweiteilige hölzerne Klönschnacktür, welche den Blick auf die dahinter liegende Diele freigibt. Hier befinden sich viele Handwerksgegenstände, die die damalige Landbevölkerung zur täglichen Arbeit benötigte. Ebenfalls steht hier eine große, hölzerne Aussteuertruhe aus dem Jahr 1717. Diese gehörte einer jungen Frau, die darin von ihrer Konfirmation an Gegenstände für ihre Aussteuer sammelte. Heute ist in der Truhe eine Sammlung





von verschiedenen Bügeleisen aus der damaligen Zeit untergebracht, wobei das älteste Stück (um die 250 Jahre alt) aus einem Guss gegossen worden und dementsprechend schwer ist. In der Diele spielte sich früher ein großer Teil des Lebens der Menschen ab. So wurde hier gearbeitet, geheiratet, gefeiert und auch die Verstorbenen wurden hier aufgebahrt. Des Weiteren steht in diesem Raum ein großer, offener Ofen zum Kochen und Heizen der Diele und der angrenzenden Räume bereit. In den drei kleinen Räumen links und rechts der Diele war neben einem Schafs- und Ziegenstall auch ein Schweinestall untergebracht. Den kleinen Hühnerstall nutzten die damaligen Bewohner auch als Plumpsklo, wobei hier die Fäkalien in einem Eimer unter dem Sitz aufgefangen wurden. Der Vorteil dabei war, dass jeder Benutzer selber für die Leerung des Eimers verantwortlich war. Ein weiterer Raum, rechts hinter der Diele, war die Wohn- und Schlafstube der Landarbeiter. Ein großer Tisch diente zum Essen und die zwei angrenzenden Schlafalkoven dienten zum Ausruhen. Das Besondere der zwei 1,40 Meter langen und 90 Zentimeter breiten Schlafstätten ist, dass sie von jeweils vier Personen gleichzeitig benutzt wurden! Dies war möglich, da zur damaligen Zeit im Sitzen geschlafen wurde. Zum einen war der Rücken der Leute von der schweren Landarbeit krumm und zweitens konnte man so schneller aufstehen, falls etwas Besonderes vorfiel, wie etwa Feuer, Einbrecher oder ein Problem mit den Tieren. Zudem gab es damals den Glauben, dass man sich nur zum Sterben hinlegen darf. Im linken hinteren Teil der Kate befindet sich der, schon recht luxuriös ausgestattete, Altenteil des Bauern. Hier sind ein hübsch eingerichtetes Wohnzimmer und ein Schlafraum, mit vielen Utensilien aus der damaligen Zeit, zu finden. Doch bevor man diese Räume erreicht, muss man durch eine rustikal ausgestattete Küche, mit einem großen englischen Herd, hindurch. In dieser Küche werden seit etwa 50 Jahren die legendären Waffeln, auf alten gusseisernen Waffeleisen gebacken, die das Museum in ganz Schleswig-Holstein bekannt gemacht haben. Betrieben wir das Volkskunde- und Freilichtmuseum seit dem 19. Januar 2016 vom Museumsverein "Dat ole Hus", der aktuell 50 aktive Mitglieder hat. Besichtigt werden können die Gebäude ganzjährig, jeweils samstags, sonntags und an Feiertagen, in der Zeit von 14.00 bis 18.00 Uhr. Gruppen (ab zehn Personen) können Führungen auch außerhalb dieser Zeit nach Vereinbarung buchen. Zu den Öffnungszeiten steht auch das Museumskaffee mit seinen nach alten Rezepten gebackenen Waffeln bereit.

Weitere Information zum "Dat ole Hus" sind auf der Internetseite des Vereins unter www.datolehus.de zu finden. AFF



Wohnraum-Lüftung Karsten Groth 04392-916060





Ihr Jahr 2021



Neues Zuhause gesucht Ängstlicher Schmuser sucht neue Familie

Herkules, ein etwa sechs Monate alter Mischlingsrüde, sucht ein neues, liebevolles Zuhause in dem er willkommen ist. Herkules braucht eine Familie, die ihm die Angst nimmt und der er vertrauen kann. Herkules ist etwa 45 Zentimeter hoch und hat ein äußerst attraktives braunes kurzes Fell. Der Hund ist im Besitz eines EU-Passes, zudem ist er geimpft und gechipt, kastriert ist der kleine Rüde allerdings noch nicht. Da Herkules aus Bulgarien kommt, kann er auch eine Blutuntersuchung vorweisen. Herkules ist trotz seines stark klingenden Namens sehr schüchtern. Wenn er fremde Menschen sieht, sucht er erst einmal Schutz. Allerdings kann man nach einer Eingewöhnungszeit sein Vertrauen und somit einen Freund für viele glückliche Jahre gewinnen. Herkules ist dank seines freundlichen Wesens gut für Familien mit größeren Kindern oder auch für ein älteres Ehepaar geeignet. Er geht ruhig an der Leine, sodass er problemlos ausgeführt werden kann.





kein Wegbegleiter, denn er hat ein kleines Handikap. Seit frühester Jugend besitzt der Hund vorne leichte O-Beine, sodass er nicht gerne schnell läuft, ebenfalls sollte Herkules das Treppensteigen über mehrere Etagen vermeiden. Ein Haus mit Garten oder eine Stadtwohnung im Erdgeschoss wären für Herkules der richtige Wohnort. Der Besuch einer Hundeschule wäre sicherlich von Vorteil, damit der Rüde die gängigen Befehle erlernen und umsetzen kann. Herkules ist gut verträglich mit anderen Hunden und auch Katzen oder sonstige Kleintiere können ihn nicht aus der Fassung bringen. Ferner ist Herkules stubenrein und kein Kläffer. Weitere Informationen zu dem äußerst freundlichen Rüden sowie einen Termin zum Kennenlernen erteilt gerne Solveig Schmidt vom Herzblut-Tierschutzverein Deutschland unter der Telefonnummer 0176 62536809. Untergebracht ist der bildhübsche, allerdings noch schüchterne Hund in einer Pflegestelle in Warder. Hier kann er nach Absprache, zum Vertrauen gewinnen, besucht werden.



www.kleintierklinik-wasbek.de

SERVICE PLUS

FUR KATZEN





Ein deftiges Grünkohlessen in einem voll besetzten Dorfkrug wird wohl schwierig dieses Jahr. Vielleicht hat aber der ein oder andere Lust, selbst wieder einmal den Kochlöffel zu schwingen und das gesunde Wintergemüse zu verarbeiten. Während Niedersachsen befürchtet, es könnte aufgrund eines geringeren Absatzes in Restaurants zu Überhängen kommen, besteht in Schleswig-Holstein dafür kein Grund zur Sorge, denn die Anbaufläche ist überschaubar. Der Anbau lag 2019 bei rund 38 ha nach Angaben des Statistikamtes Nord. Im Vergleich zu Rot- und Weißkohl ist Grünkohl nach wie vor ein Nischenprodukt. Er wird hier im Land überwiegend direkt vermarktet. Nach Angaben des Statistikamtes werden knapp 50 % im ökologischen Anbau erzeugt. Regionale Anbauschwerpunkte gibt es nicht.

Die Lust der Verbraucher auf dieses klassische Wintergemüse steigt in der Regel aber erst richtig mit sinkenden Temperaturen, daran wird auch Corona nichts ändern. Der Trend zu Hause zu bleiben, beflügelt bei vielen Verbrauchern die Lust wieder selber zu kochen und sich auch an diesen Klassiker heranzuwagen. Während viele Grünkohl jedoch nur herzhaft-deftig mit Kasseler und Mettwurst kennen, lässt er sich auch exotisch anrichten. Auch, kurz blanchiert, in einem Salat mit Oliven, Nüssen und einem kräftig-würzigen Dressing schmeckt er.

Ernährungstechnisch punktet das norddeutsche "Kultgemüse" mit deutlich überdurchschnittlichen Gehalten an Vitaminen A, C und B2, den Mineralstoffen Kalium, Kalzium, Magnesium und Phosphor sowie Ballaststoffen und verschiedenen sekundären Pflanzenstoffen.

Wie die Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein mitteilt, wird Grünkohl hier im Land überwiegend in kleinen Einheiten von zumeist unter 1 ha angebaut, schwerpunktmäßig für die Vermarktung über Wochenmärkte, Hofläden und den regionalen Einzelhandel. Auf dem Frischmarkt konzentrieren sich Nachfrage und Ernte am stärksten auf die Wochen vor Weihnachten, da der Grünkohl nach landläufiger Meinung erst nach dem ersten Frost richtig gut schmeckt. Das stimmt aber nicht mehr für die heute erwerbsmäßig angebauten neuen Sorten.

Im Anbau ist der Grünkohl im Vergleich zu anderen Kohlarten relativ anspruchslos, berichtet die Landwirtschaftskammer. Er kann auch auf nährstoffärmeren Standorten angebaut werden. 2019 machte dem Grünkohl die Nässe im Herbst zu schaffen. Die Frühsommertrockenheit mit anschließenden Niederschlägen, hat für ein gutes Wachstum gesorgt.

Es wird mit einer guten Ernte gerechnet, die Zahlen dazu werden erst im Januar vorliegen. 2019 waren es rund 600 t, wobei je nach Jahr starke Ertragsschwankungen auftreten können.

Die Landwirtschaftskammer testet im ökologischen Anbau, die Eignung von Grünkohl als Folgekultur nach Gemüseerbsen. Das bietet Betrieben die Möglichkeit, zwei Ernten in einem Jahr einzufahren. Bisher hat sich die Kultur gut etabliert, durch die späte Pflanzung steht die Ernte erst im Dezember bei der Landwirtschaftskammer im Versuch an.

Das Kilogramm frischer Grünkohl ab Hof kostet derzeit zwischen 2 und 4 €. Am besten schmeckt er frisch gerupft vom Feld, Wochenmarkt oder aus dem Hofladen.

Anzeigenschluss für die März - Ausgabe ist der 24.02.2021



Hier können Sie Preise im Gesamtwert von 60,- € gewinnen

... wenn Sie den unter der Lupe dargestellten Ausschnitt der richtigen Anzeige zuordnen, die Sie in dieser Ausgabe des nortorfregional finden können. Dann schneiden Sie die gefundene Anzeige aus, tragen noch Ihre Adresse und Telefonnummer ein und geben das Ganze bis spätestens 16. Februar 2021 in dem Geschäft ab, dessen Adresse Sie nun aus der Anzeige ersehen. Oder Sie nehmen eine Postkarte zur Hand, kleben die Anzeige auf und ab damit! Sie nehmen dann an der Verlosung teil und werden telefonisch benachrichtigt, wenn Sie gewonnen haben.

| Die Auto | Vorname/Name: | | Alter: Jahre |
|-----------------------------|---------------|--|--------------|
| Autowäsch | Straße: | | |
| • Transpor | PLZ/Ort: | | |
| | Telefon: | E-Mail: | |
| | | ns erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ih egional sowie im Internet veröffentlicht wird. De | |

Herzlichen Glückwunsch!!

Unser Anzeigensuchspiel war auch zum Jahresabschluss wieder ein großer Erfolg. Zahlreiche Teilnahmecoupons waren bei Brüning Obst- und Gemüsegroßhandel eingegangen. Aus den Einsendungen wurden Renate Peters aus Krogaspe, Heike Reimers aus Nortorf und Angelika Evers aus Borgdorf-Seedorf als Gewinnerinnen gezogen. Alle drei können sich jeweils über einen großen Präsentkorb mit vielen Schlemmereien freuen.

Brüning bietet zur Zeit einen 6-Tage-Lieferservice an. Bestellen kann man rund um die Uhr unter 04392-92486-0 oder info@bruening-nortorf.de. Ob Obst, Gemüse, Bio- oder TK-Ware auch Milchprodukte, Brot oder Kräuter sind bei Brüning erhältlich. Wer persönlich sich die Ware aussuchen möchte, findet in der Gnutzer Str. 15 in Nortorf eine große Auswahl von frischen, regionalen und unverpackten Produkten.



Angelika Evers, Inga Brüning und Heike Reimers

Ich suche für meinen Vater in Nortorf

1 x wöchentlich eine Reinigungskraft im Haushalt für drei Stunden. Bitte melden Sie sich bei Inken Brodersen # 0176-41485970 oder # 0461-1689442

Dampfdusche Karsten Groth 04392-916060 Spiegelschrank
Karsten Groth 04392-916060

Rätsellösung 12/20

| | | | \cap | | | | | S | | G | | | | | | | М | |
|------------|----|----------|--------|---|----|---|---|---|----|----------|---|---|---|----|---|----------|-----|---|
| | | E | M | Е | NI | T | | - | NI | <u> </u> | | | Е | NI | | | - | 0 |
| 2 | ₽ | 트 | M | _ | Ν | | | A | N | R | E | G | | N | 1 | G | A | S |
| E | =+ | <u> </u> | Α | И | | R | Ε | N | 6 | _ | R | _ | R | A | L | 느 | Υ | E |
| ΑN | _ | <u> </u> | 1.1 | י | ı | A | _ | K | R | E | F | Ε | 늗 | D | П | <u> </u> | N I | 늗 |
| | | <u>T</u> | U | 1 | | В | Ε | Τ | Α | G | Ι | | Е | 1 | R | E | N | Е |
| | ļ | <u>A</u> | N | ٧ | | | | | | | | | | R | Α | D | 0 | Ν |
| 5 | _ | Ē | N | _ | | | | | | | | | | | S | | T | |
| SE | - | R | 1 | Ε | | | | | | | | | | S | Τ | 0 | Ε | R |
| | Ц | | Χ | | ļ | | | | | | | | | | | L | | Α |
| EL | _ | F | Е | R | | | | | | | | | | Н | Ε | G | Α | U |
| | | R | | 1 | | | | | | | | | | | S | | L | |
| | 3 | Α | Z | Е | | | | | | | | | | Р | Α | L | M | Α |
| FL | - | U | | D | | | | | | | | | | | | Α | | V |
| A | ١ | | Ν | | | | | | | | | | | | Е | U | R | 0 |
| | Γ | | Ν | Α | | | | | | | | | | R | Α | S | Е | Ν |
| $A \mid 1$ | Γ | M | Е | N | | | | | | | | | | | S | | G | |
| | | M | | Ι | | | | | | | | | | | Т | R | Ε | U |
| G I | | Ε | S | S | Е | R | | | K | | | | | | W | Α | L | M |
| | | | Р | | | Α | Α | R | 0 | Ν | | Α | D | | 0 | S | | W |
| C | ١ | R | Α | ٧ | Α | Ν | | Α | Ι | 0 | L | Ι | | Ν | 0 | Р | Р | Е |
| | | U | | Ε | | K | | Т | | R | | R | 0 | Ν | D | Е | L | L |
| Ak | < | Т | | R | 0 | Ε | Т | Ε | | D | 0 | М | | Ε | | L | 0 | Т |
| F | 3 | Ε | U | S | Ε | | Ε | R | 0 | S | | Α | N | Ν | Ε | | Ε | |
| A | 1 | _ | Н | Α | S | Ε | L | | R | Ε | G | Ι | Ε | | R | Τ | Т | Z |
| S | 7 | Н | U | L | Е | | Ε | L | В | Ε | | L | U | Т | Ζ | | Ζ | U |
| H | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | Ε | G |
| | _ | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Februar 2021

Astrologe Martin A. Banger - Telefon 04334 - 18 10 00

Widder

Ein Übermaß an Aufregung haben Sie jetzt nicht zu beklagen. Eine gute Gelegenheit, Ihre Alltagsgeschäfte einmal für eine Weile ruhen zu lassen. Nehmen Sie sich die Zeit, eine alte Idee neu auszubauen. Da Ihre engen Beziehungen erfreulich verlaufen, können Sie sich diesen gern etwas mehr widmen. Singles sollten in der Liebe aber noch abwarten - besonders wenn Gefühl und Verstand sich nicht einig sind.

Skorpion

Ein manchmal etwas anstrengender Monat. Trotz vieler guter Ideen kommen Sie nur langsam voran. Anstatt Ihre Freundschaften zu vernachlässigen, werden Sie viel gewinnen, wenn Sie sich diesen etwas eingehender widmen. Falls Ihre guten Argumente Sie in Auseinandersetzungen nicht weiterbringen, gilt es, mehr auf die Stimmung Ihres Gegenübers einzugehen.

Stier

Wägen Sie ab, welche Ihrer neuen Möglichkeiten Sie weiterverfolgen wollen. Wenn Sie sich nur auf Ihr Glück verlassen, könnten Sie wichtige Punkte übersehen. Eine gute Zeit zum Planen, Schreiben und für Verhandlungen. Ihren guten Ruf bezüglich Ihrer Zuverlässigkeit sollten Sie nicht aufs Spiel setzen. Halten Sie sich mit Ankündigungen also noch zurück.

Schütze

Sie verfügen über genügend Kraft und Entschlossenheit, Ihre Entscheidungen auch ohne fremde Hilfe umzusetzen. Im Alleingang erreichen Sie sogar mehr als in der Gruppe. Achten Sie auf Gelegenheiten, die neue Entwicklungen in Ihrem Leben ermöglichen. Es können sich sogar Wünsche erfüllen, von denen Sie glaubten, sie wären in absehbarer Zeit nicht erfüllbar.

Zwillinge

Eine Erwartung der letzten Wochen kann sich als zerplatzende Seifenblase erweisen. Machen Sie sich nichts draus: Die Sache war es ohnehin nicht wert gewesen. Jetzt lohnt es sich, auf Gelegenheiten zu achten, die neue Entwicklungen in Ihrem Leben ermöglichen. Was kann Sie noch davon abhalten, Ihre Angelegenheiten selbst in die Hand zu nehmen? In der Liebe sind Ihre Gefühle widersprüchlich. Dabei gibt es jetzt wirklich keinen Grund mehr, noch länger zu zögern.

Krebs

Ihre körperlichen Kräfte sind leider etwas angeschlagen. Akzeptieren Sie, dass auch Ihrem Leistungsvermögen Grenzen gesetzt sind. Beruflichen Stress sollten Sie auf ein Minimum reduzieren. Entscheiden Sie daher, welche Aufgaben wirklich anstehen. Anstatt sich etwas Neues vorzunehmen, können Sie das Erreichte der letzten Monate überprüfen und krisenfest machen.



aktiv Deutschland Elektromobile അിH & Co. KG Gnutzer Str. 14 · 24589 Nortorf · Telefon 04392 91309-0 · Fax 04392 91309-10 info@ aktivdeutschland.de · www.aktivdeutschland.de

Löwe

Einige Ihrer Vorstellungen sind es durchaus wert, verwirklicht zu werden. Sie sollten sich mit grundlegenden neuen Schritten aber noch etwas zurückhalten. Von Zweifeln und kleinen Hindernissen brauchen Sie sich dennoch nicht entmutigen zu lassen. Kaum finden Sie sich damit ab, dass die Dinge nicht immer so laufen, wie Sie es sich wünschen, wendet sich das Blatt auch schon.

Steinbock

Sie sehen sich vor Hindernisse gestellt und überprüfen Ihre Lage ernsthaft und gründlich. Anstatt sich aber über erkannte Schwächen den Kopf zu zerbrechen, finden Sie besser heraus, wo Ihre momentanen Stärken liegen. Stellen andere Ihr Vorgehen in Frage, müssen Sie entscheiden, ob Sie sich entschlossener darstellen oder mehr Zugeständnisse machen wollen.

Jungfrau

Ihr Wunsch nach Anerkennung durch Ihre Umwelt ist jetzt groß. Lassen Sie sich aber von der Reaktion anderer nicht entmutigen: Vielleicht stoßen Sie nicht immer auf Begeisterung, zumindest aber doch auf offene Ohren. Konsequenz ist nicht immer das Mittel der Wahl: Sind Sie sich im Unklaren, wie Sie Ihre Ziele erreichen wollen, sollten Sie es vermeiden, sich unter Druck zu setzen und Entscheidungen zu erzwingen.

Wassermann

An Ideen mangelt es Ihnen nicht, und inzwischen sind Sie auch bereit zu handeln. Aufgeladen mit neuer Energie können Sie jetzt beginnen, Ihre Pläne in die Tat umzusetzen. Gerade berufliche Auseinandersetzungen brauchen Sie nicht zu scheuen. Bei Ihrer Position haben Sie nichts zu befürchten und können den Dingen gelassen entgegensehen.

Waage

Die Veränderungen, mit denen Sie konfrontiert werden, kommen Ihnen nicht gelegen. Theoretische Lösungen werden Sie schnell finden - ob die aber von anderen auch bedingungslos angenommen werden, ist fraglich. Auch für die Vertiefung von Liebesbeziehungen ist diese Zeit wenig geeignet. Eine Absage bedeutet aber noch lange nicht das Ende. Abwarten heißt das Zauberwort.

Fische

Was Sie in den letzten Monaten begonnen haben, muss nun zügig weitergeführt werden. Jeder Aufschub kann Ihre finanziellen und körperlichen Reserven unnötig belasten. Der Weg zum Erfolg kann auch mal mühsam sein. Sie haben doch wohl nichts anderes erwartet, oder? Die Kritik anderer enthält wertvolle Anregung: Vielleicht finden Sie dadurch bessere Möglichkeiten, sich darzustellen und Anerkennung zu erhalten.



Wir realisieren in unserem Druck- und Verlagshaus hochwertige Broschüren, Mappen, Kalender, Durchschreibesätze, Flyer oder Schreibunterlagen, ausgefallene Werbedrucke oder Mailings sowie Geschäftsdrucksachen aller Art. Unsere Kunden schätzen uns für den Durchblick und die effiziente Beratung auch bei komplexen Aufträgen sowie die termingerechte und zuverlässige Produktion.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum 01.03.2021 oder später bzw. nach Vereinbarung eine/n

Sachbearbeiter / Kundenbetreuer Druckerei (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Kundengespräche/-beratung, Kundenakquise
- Angebotserstellung inkl. Nachbearbeitung
- Auftragssachbearbeitung inkl. Einkauf, Disposition,
 Nachkalkulation und Rechnungsstellung

Erforderliche Qualifikation:

- Berufliche Erfahrungen aus der Sachbearbeitung von Aufträgen, gern aus dem Bereich der kaufmännischen Druckerei-Sachbearbeitung, dem Medienbereich oder dem Verlagswesen.
- Erfahrungen mit der Kalkulationssoftware "Lector" wären von Vorteil, sind aber keine zwingende Voraussetzung.
- technisches Verständnis
- Beherrschung der gängigen Microsoft Office-Produkte.
- Bereitschaft zur Teamarbeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität.
- Eine sorgfältige Arbeitsweise unter sinnvollem Einsatz aller Ressourcen.

Arbeitszeit: Möglich sind 20 – 40 Wochenstunden, Absprache gerne nach Vereinbarung.

Wir würden uns freuen, wenn Sie Interesse an einer Mitarbeit in unserem Team haben. Senden Sie gerne Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an: verwaltung@rd-druck.de.



Telefon 04331-840366 www.rd-druck.de



- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Gewerbeobjekte
- LandwirtschaftlicheObjekte



